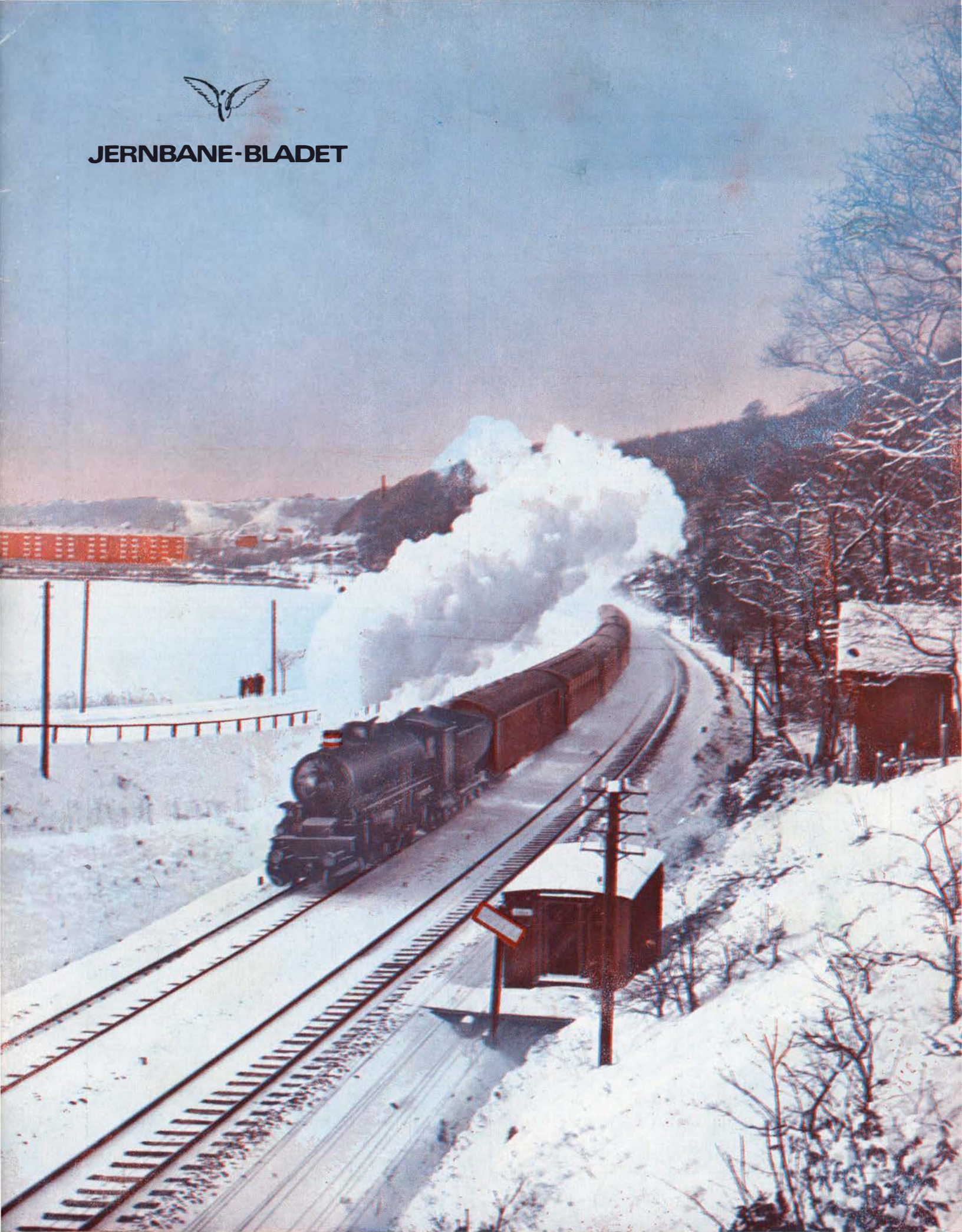




JERNBANE-BLADET



DECEMBER NR. **12** JULEN 1961

Duros

- det
robuste
rørplade-
batteri

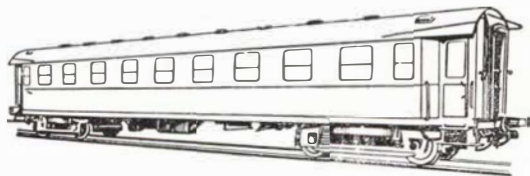
hvor der stilles krav til kvalitet

Det kendte
LYAC-autobatteri
monteres i
alle bustyper.

PERRONKÆRRER
GAFFELTRUCKS
TOGBELYSNINGS-
BATTERIER
SIGNALBATTERIER O. A.
STATIONÆRE ANLÆG
DIESELLOKOMOTIVER
SKINNEBUSSE
SKIBSBATTERIER



AKTIESELSKABET ACCUMULATOR-FABRIKEN
KGS. LYNGBY · TLF. 87 16 45



VOGNFABRIKKEN
SCANDIA

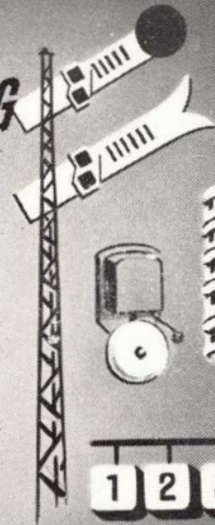
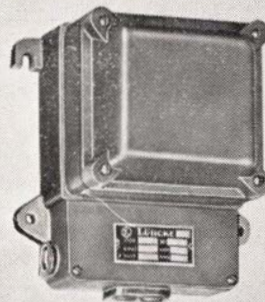
AKTIESELSKAB
RANDERS
GRUNDLAGT 1861

KIRK



KRISTIAN KIRKS TELEFONFABRIKER 1/3
HORSENS AARHUS KØBENHAVN N.

transformere
TIL
SIGNALANLÆG



1 2 3 4

FORLANG KATALOG



H & K. LÜBCKE

JERNBANE ALLE 43 · KØBENHAVN/VANLØSE
Tlf. DAMSØ *5710



JERNBANE-BLADET

Redaktion og ekspedition:

Stationsmester

H. E. Rybro, M. D. F. (ansvarhavende)

Bernhard Bangs Alle 39, København F.

Telefon Fasan 4091

Redaktionssekretær:

Togbetjent V. Jonvald - Hvidovrevej 258

Tlf. 78 36 42

Jylland-Fyn's kontor:

Egevang 6st. - Vejle - Telf. 4506

Udkommer een gang om måneden.

Abonnement

10 kr. årlig.

Kan bestilles på girokonto 600 82

Jernbane-Bladet - København F.

Medlem af

Dansk Fagpresseforening

og

International Tidsskriftsfederation

Bladet er tilsluttet Dansk Oplagskontrol

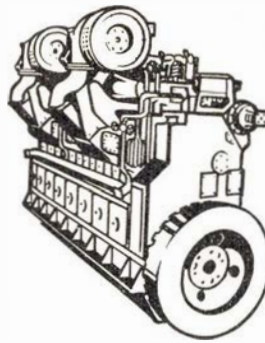
Tryk: Bogtrykkeriet »Centrum«

December 1961

Dette nr. indeholder:

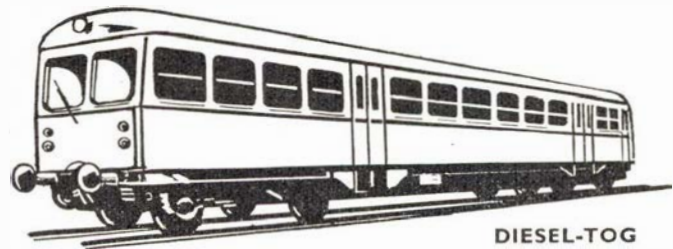
Løst eller fast antaget personale	side 315
Månedens emner	» 316
Sagt og skrevet	» 321
Karolines oplevelser	» 323
Det er ikke alle, der ved	» 325
Dansk Jernbane Klub	» 327
Eventyrbyen Hirtshals	» 329
Mange slags baner	» 331
Høng-Tølløse jernbane 60 år	» 332
International rejse til Polen	» 334
Månedens interview	» 336
Til og fra læsere	» 337
Erindres det	» 338
Nyt fra udenlandske baner	» 338
Månedsmagasinet	» 339
Privatbane nyt	» 340
Personalialia	» 341
Bilernes brændstofforbrug	» 343
Model Jernbane	» 343
Foto konkurrencen	» 347
Boganmeldelser	» 349
Juleknas	» 352

MaK



SKIBS-
DIESEL-MOTORER

DIESEL-HYDRAULISKE
LOKOMOTIVER



DIESEL-TOG

GENERALREPRÆSENTATION: **IVAR BERTELSEN**

CIVILINGENIØR DR. TECHN.

H. C. Andersens Boulevard 20 . Kbhvn. V . Tlf. Byen 6045 - 6085 - Telex 5746

Jernbanekioskerne

betjener Dem gerne med

Tobak - cigarer - cigaretter

Dag- og ugeblade

Rejselekture

Husk også kioskerens store udvalg i

julehæfter

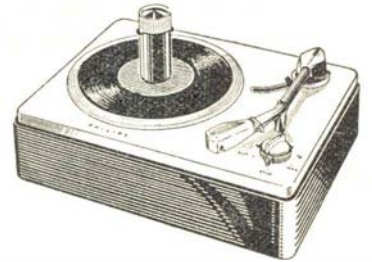
Venlig hilsen

Bladhandler-Forbundet

i Danmark



PHILIPS PHILIGRAM VISIT kr. 198,-



PHILIPS PHILIGRAM AUTOMATIC kr. 268,-

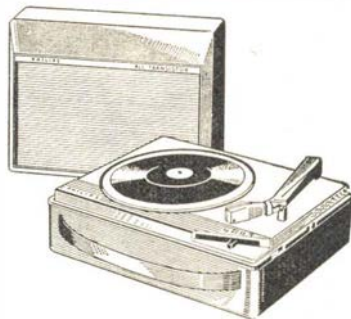


PHILIPS PLADESKIFTER kr. 325,-

I JULEGAVE!

GIV EN GRAMMOFON

Grammofonen betyder masser af dejlige timer i selskab med gode plader. Men husk, - gode plader fortjener god gengivelse. Derfor skal De vælge en Philips grammofon. De får en overlegen teknisk kvalitet, og blandt Philips store udvalg kan De vælge mellem flere Portagram-modeller med indbygget forstærker eller mellem de mange dejlige Philigram-pladespillere og -skiftere. Samtlige modeller har 4 hastigheder.

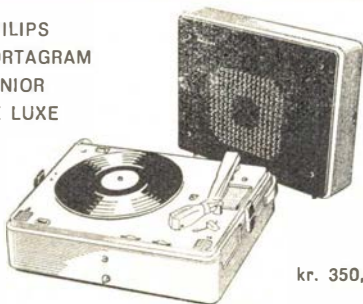


PHILIPS PORTAGRAM JUNIOR TRANSISTOR kr. 325,-



PHILIPS PORTAGRAM JUNIOR kr. 325,-

PHILIPS PORTAGRAM JUNIOR DE LUXE



kr. 350,-

PHILIPS PORTAGRAM JUNIOR STEREO



kr. 398,-



PHILIPS PORTAGRAM SENIOR STEREO m. „45“-pladeskifter kr. 698,-

PHILIPS



Løst eller fast antaget personale

Løser problemet sig selv?

Som bekendt har der været ned-sat et udvalg til at undersøge betimeligheden af ændringer i formerne for ansættelse af fremtidige tjenestemænd. Og udvalget er kommet til det resultat, at der stort set ikke bør ske nogen ændringer, og at tjenestemandsbegrebet med faste ansættelsesformer og pensionsret bør bevares. Et resultat der vel i første række skyldes, at udvalget ikke har kunnet overskue konsekvenserne af, at lade samfundet og dets funktioner forvalte og betjene af mere eller mindre tilfældigt og løst antaget personale. Men dernæst også det faktum, at tjenestemandssystemet er det billigste for samfundet. Der er imidlertid meget, som tyder på, at problemet vil løse sig selv. Men i modsat retning af den, udvalget har anbefalet.

Det er jo allerede flere år siden

staten begyndte at ansætte folk, navnlig sådanne med højere uddannelse, på kontrakt, fordi der ikke kunne skaffes kvalificerede til de fastsatte tjenestemandslønninger, og denne ansættelsesform tillod betaling af højere løn. Udviklingen i den retning er fortsat. Og nu læser man i dagspressen, at postvæsenet, trods kraftig annoncering gennem længere tid, kun har opnået syv ansøgere til 300 ledige stillinger som postbud i København. Vore dages unge lader sig naturligt nok ikke lokke af en fast ansættelse med en sikret,

Resturant **»På Fortovet«**
og baren på Østerport station
anbefales

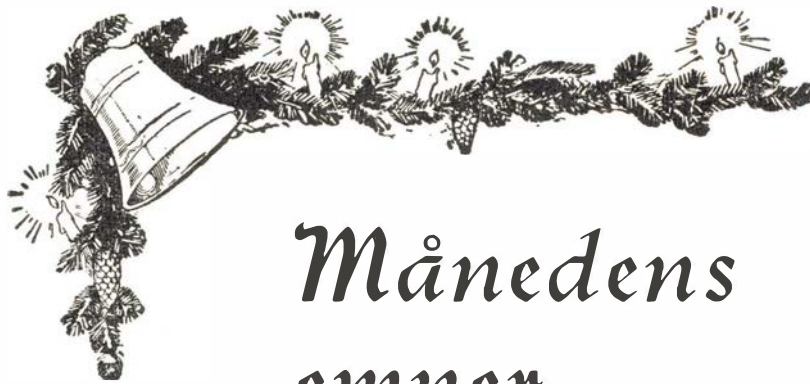
POUL GUDMANN

prisreguleret pension, når lønnen og arbejdsforholdene ikke er på højde med, hvad man kan tjene andre steder. Arbejdsløshed er jo et ukendt begreb for de yngre i dag, og efterhånden som folkepensionen udbygges til henvend det samme som tjenestemandspensionen, eller til helt ud samme størrelse, er der ikke mange, som føler sig så fristet af denne tjenestemandspension, som ligger 40 år eller længere ude i fremtiden, at de for eventuelt at opnå en sådan, vil arbejde en menneskealder for en lavere løn.

Alt tyder på, at man må imødesee den situation, at der overhovedet ikke kan skaffes kvalificerede tjenestemænd på de i loven fastsatte vilkår. Og man bliver derfor nødt til at antage folk uden tjenestemandsansættelse og betale en løn, som ligger mindst på højde med lønningerne i private erhverv. Eller forhøje tjenestemandslønningerne. Henvi-sning til tjenestemandsgoder duer ikke mere, fordi tjenestemændene ikke mere har goder fremfor andre lønarbejdere.



Bliver han løst eller fast ansat?



Månedens emner . . .

Ånledning af et jubilæum

Ingeniørernes Ugeblad har benyttet en jubilæumsomtale af vognfabrikken Scandia til at beskyldte DSB for at forlange forældede arbejdsmetoder og brug af gammeldags materialer til vognleveringerne til DSB. Der skrives bl. a.:

Hertil skal lægges, at vognene ikke sprøjtelakeres, men håndmales med pensel på god gammeldags vis, og at heller ikke de nyeste vogne, der i den nærmeste fremtid bliver klar til aflevering på DSB's centralværksteder i Århus, i ydre form synes at være bukket under for de seneste årtiers modestrømninger i togverdenen.

Det eneste modernistiske traditionsbrud synes at være gulvenes plasticbelægning, som DSB i et øjeblikks løsluppethed er gået med til!

Maskinchef Hedegaard Christensen giver bl. a. følgende svar på de fremsatte påstande:

En af hovedpåstandene i artiklen er den, der giver anledning til den sensationsprægede overskrift »54 timers arbejde kan udføres på 9 minutter«, og påstanden går ud på, at statsbanerne kræver jernbanevognene håndmalet og modsætter sig, at de sprøjtelakeres af vognfabrikken.

Hvorledes forholder det sig i virkeligheden hermed? Svaret er let at give, for der kan blot slås efter i statsbanernes specifikationer for maling af jernbanevogne, og man vil da se, at der gennem adskillige år har stået anført, at vognenes maling skal påføres i en vis lagtykkelse, og at påføringen fortrinsvis skal ske ved sprøjtning.

Det er knapt så vigtigt at bemærke, at de tider, artiklen anfører for maling af en jernbanevogn ikke er rigtige, men for fuldstændighedens skyld skal blot nævnes, at man ikke i et teknisk fagblad burde kunne skrive, at en godsvogn kan sprøjtemales på 9 minutter, når sagen dog faktisk for-

holder sig således, at malingen skal påføres i 3 lag af forskellig kvalitet, nemlig grund-, mellem- og dækmaling, medens undervogn m. v. ikke kan behandles ved denne sprøjtning, men må have malingen (bitumensolution) påført særskilt. Endelig hører der maling af vognen indvendig, af vognens tag og anbringelse af påskrifter med til maling af en godsvogn. Fordelene ved anvendelsen af sprøjtning er derfor ikke helt så umiddelbart fremtrædende, som man skulle tro efter de vildledende tal, der er anført.

Hovedbanegårdens restaurant

har gennemgået en modernisering af restaurantens lokaler.

Mod Bernstorffsgade er indgangen moderniseret med nymonteret garderobe, toiletter etc. medens indgangsforholdene mod banegårdshallen er undergået en større ændring, bl. a. fordi man har inddraget den tidligere ventesal i restaurationslokalerne. En del af den tidligere »olhave« er ligeledes blevet inddraget til en egentlige restaurant, medens man til gengæld har kompenseret herfor ved at udstrække serveringslokalet i banegårdshallen langs med væggen ud mod Bernstorffsgade.

Den indvendige del af restauranten fremtræder med et nyt møblement, der harmonerer godt med lokalernes tunge hvælvinger. I det gamle serveringslokale er den hidtidige stil bevaret, medens man i det delvis nye lokale, der bl. a. omfatter det område, hvor der tidligere var ventesal, har valgt lettere og mere farverigt møblement, som man f. eks. finder det i en cafeteria.

Restauranten kan rumme ca. 500 gæster, og iøvrigt er kapaciteten — med et personale på 160 — så stor, at man i den travleste sommerperiode er oppe på et serveringstempo, hvorved der i gennemsnit

hvert 20. sekund går en varm ret fra køkkenet og ud i restaurationen. I same travle perioder er man ligeledes oppe på at lave ca. 3 stk. smørrebrød pr. minut.

Juelsminde-Kalundborg

Med en investering på omkring 35 mill. kr. er Dansk-Fransk Dampskibsselskab i fuld gang med at realisere en ny færgerute over Kattegat. Det drejer sig om ruten Juelsminde—Kalundborg, der efter rederiets mening ikke alene vil få særdeles stor betydning for Midt- og Vestjylland, men også vil være fordelagtig for Sønderjylland. Opfattelsen må bygge på noget reelt ellers ville man vel betænke sig på at sætte et sådant millionbeløb på spil.

Rederiet har allerede nu under bygning en ny færge ved Adler Værftet i Bremen. Den ventes leveret midt i april næste år. Færge nr. 2, som er bestilt ved samme værft ventes færdig i november næste år.

Den nye rute vil blive åbnet i april, så snart færge nr. 1 er afleveret. Den vil betjene ruten med tre daglige afsejlinger i hver retning. Først når nr. 2 kommer i drift, vil den egentlige fartplan kunne etableres.

De to færger bliver fuldkommen ens. De skal hver kunne tage op til 1200 passagerer og desuden medføre ca. 110 personbiler eller 20—22 store lastbiler på 16—18 meters længde.

●●●●●●●●
● **Vi har modtaget . .** |||||
●
●●●●●●●●

Hvor blev pengene af?

Det er så nemt at oversætte økonomi til sparsommelighed. Men så ligetil er økonomi nu engang ikke, hvis det var det, kunne vi alle forstå det, og så var det ikke nødvendigt for en mængde kloge folk at vie hele deres liv til studiet af de økonomiske problemer. Oven i købet viser det sig endda, at disse kloge folk ikke bliver særlig kloge på sagen. I hvert fald ser man, at de ofte er kommet til vidt forskellige resultater angående fundamentale økonomiske spørgsmål.

Det er derfor ikke så mærkeligt, at vi almindelige mennesker kommer til kort med økonomien. Det går endda, så længe man kun beskæftiger sig med sin egen private økonomi, der kommer man nemlig altid til det resultat, at man tjener for få penge.

Men begynder man at tænke over samfundets økonomi, er man straks ude at svømme. ligesom eksperterne. Og særligt indviklet bliver det, hvis man prøver at finde rede i forholdet mellem samfundets og egen økonomi. Er man privat nærings-



**For Deres
sikkerhed i
slud og sne**

har Continental konstrueret denne profil. I fugtigt eller glat føre, i slud eller sne – med Continental M+S dæk kører De altid fuldstændig sikkert.

NU:

endnu bedre greb i vejbanen
endnu bedre sporing
endnu bedre opbremsning

Continental M+S

det ideelle vinterdæk

AGA

*svejsning og skæring
til ethvert formål*



^{A/S} GASACCUMULATOR

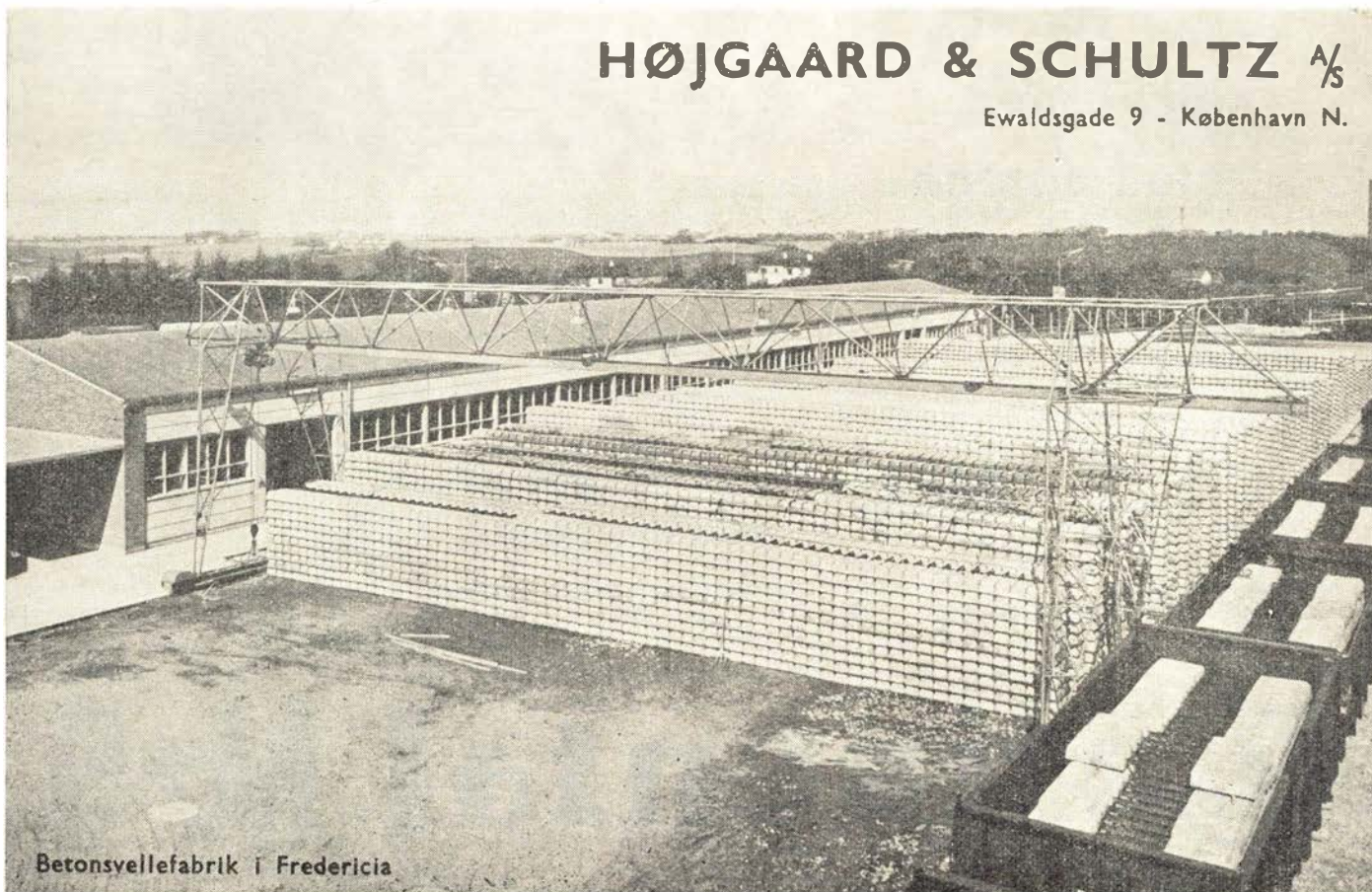
KØBENHAVN SU. 9900

ÅRHUS TLF. 58300 AALBORG TLF. 35622 ODENSE TLF. 119316

LUFRTARTER · GASSVEJSNING · FLAMMESKÆRING · ARGONSVEJSNING · LYSBUESVEJSNING · UNIONMELTSVEJSNING m. m.

HØJGAARD & SCHULTZ ^{A/S}

Ewaldsgade 9 - København N.



Betonsvelfabrik i Fredericia

drivende af en eller anden art, kan man ganske rolig lade sagen ligge som håbløs. Men man skulle dog synes, at for en tjenestemand, hvis løn er fastsat ved lov, måtte det være til at finde ud af. Og dog —

I foråret fik tjenestemændene et løntillæg. Et ganske godt tillæg var det. Omkring ved 70 % af det vi skulle have haft for at være på lige med andre lønarbejdere. Det blev til en udgift for staten på 2-300 mill., og for langt den overvejende del af tjenestemændene en indtægt på fra et til to hundrede om måneden. Overfladisk betragtet synes det så ligetil, at vore lønninger forbedredes med dette beløb. Det var lige omtrent så meget, som man manglede for at få økonomien i orden. Altså, man var komen på den grønne gren. Rent øjeblikkeligt, men heller ikke mere. For spørger man nu, hvor pengene er blevet af, er man straks i vildrede. Vi kan ikke købe mere, end vi kunne før. Der er jo nemlig sket det ganske naturlige, at alle andre mennesker også vil have løntillæg. Bageren skal have tre øre mere for et rundstykke, syv øre mere for et franskbrød og tolv for et halvt rugbrød. Skomageren 1,50 mere for et par såler, barberen en kr. mere for klipning. Kød, smør, mælk, øl, grøntsager og de fleste kolonialvarer, samt alle de mange småting, man skal købe, er blevet nogle ører dyrere pr. enhed eller pr. halve- eller kvart-kilo. Aviser, blade, telefon, transport og alt andet er også blevet dyrere. Man finder ikke mange ting, som ikke procentvis er steget mere, end lønnen steg ved overenskomsttillægget. — Hvis man er økonomisk økonom, men hvem er det? kan der måske endnu reddes såmeget ud af det store løntillæg, som man til næste år skal betale i skat deraf. Rundt regnet 25—45 %, der kan betragtes som et lån så længe.

Bortset fra dette lån blev økonomien altså ikke bedre, og man kan ikke købe mere, end man kunne før. Spørgsmålet rejser sig da: Hvem har i realiteten fået de 2—300 mill. kr.? Hvor bliver pengene af? Tjenestemændene modtager dem og kvitterer for dem. Men de udbetaler dem igen

til deres leverandører uden dog at få flere varer. Leverandørerne forsikrer, at det ikke er dem, der får ret meget af fortjenesten, ikke såmeget som deres udgifter er steget. Er pengene da ligefrem smidt væk? Ingen ved det. Man må hellere opgive at hitte ud af økonomien. Finansministre og andre eksperter har sikkert forlængst opgivet det.

tjmd.

Stats- eller privatdrift

Man hører og læser så ofte, ikke mindst i forbindelse med Statsbanerne, om privatdriftens fordele og velsignelser fremfor statsdrift. Og der slås til lyd for, at alle offentlige virksomheder bør overgå til private foretagender. Man bør i denne forbindelse ikke alene se på A. P. Møllers redier, men også vende opmærksomheden mod luftfartsselskabet SAS. Dette private kæmpforetagende, der oparbejder kæmpeunderskud på hundreder af millioner, må være et lysende eksempel for privat-

driftens tilhængere, idet selskabet får staten, eller staterne, til at betale underskuddet. Privatdrift for statens regning, det må være det helt rigtige for smarte forretningsfolk. Men for andre virker det temmelig gafskrækkende. Z.

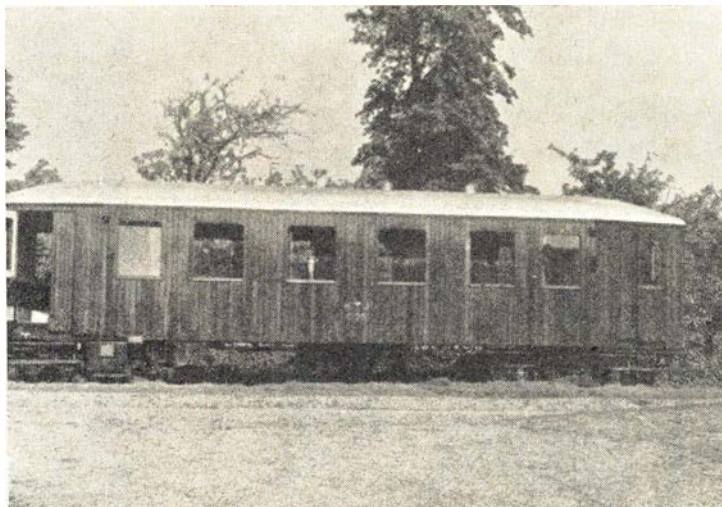
Langsom toggang

Jydske Tidende, der tilsyneladende altid har haft et horn i siden på Statsbanerne, finder hovedforbindelsen om natten (det er formodentlig tog 95, der menes) for langsom og skriver derom følgende:

— Sagen er allerede blevet påtalt af de fynske turistforeninger. De gør opmærksom på, at gennemsnitshastigheden for hovedforbindelsen — den om natten — fra Fyn til Jylland kun er ca. 38 kilometer i timen.

Bedre er det vel ikke for de rejsende fra Jylland. De er ellers ikke forvante, hverken med farten eller materiellets kvalitet, i hvert fald ikke som sjællænderne, og en gennemsnitsfart på ca. 38 km i timen er nu ikke noget at byde folk, der tror, de kører med eksprestog.

Månedens foto



HTJ C 35 (fh. TKVJ MI) — Foto: Thomassen

<p><i>To oaser på Københavns Hovedbanegård</i></p>	
 <p>Hovedbanegårdens Restaurant</p> <p>KØBENHAVN</p> <p>Central 1232</p>	 <p>Nyt fra hele verden</p> <p>Journaler Kulturfilm Musikfilm Tegnefilm — vi har cinemascop Central 13540</p>
<p>F. L. Viltoft</p>	

SM-LAMPER

Gennem
25 aar



*-første
førende*
DANSKE

SØREN MADSEN

ODENSE
Dronningensg. 7
Telf. 12 02 20

KØBENHAVN NV
Emdrupvej 54
Telf. Søborg 80 80

AARHUS
Nørreport 6
Telf. 2 30 85



*Signalanlæg
Uranlæg
Telefonanlæg*

L. M. ERICSSON $\frac{1}{s}$

FINSENSVEJ 78
KØBENHAVN F.

FASAN
0 1 3 2 **6868**

Vi ønsker at takke Dem
for det gode samarbejde
og Døres forståelse
i det svindne år.
Vi vil fortsat gøre vort til,
at De også fremover
kan glæde Døres
kunder med nye, smukke
glasting.
Hermed ønsker vi Dem
en god jul
og et godt nytår...

HOLMEGAARD



De tror bestemt ikke på det med ekspres, når de har oplevet ventetidene ved Storebælt og det uendelig langsomme nattog til og fra København, der som nævnt er en af hovedforbindelserne mellem landsdelene.

Naturligvis er det ikke noget særlig hurtigt eksprestog, men der er med hensyn til toggang også andet end hastigheden, der har betydning. Det pågældende tog, der medfører sovevogne og gennemgående vogne med hvilestole, afgår fra København 0.20, og der er næppe nogen rejsende til Jylland eller Fyn, der sætter pris på at komme senere afsted. Det er ikke spændende at gå og vente på sit tog til hen på de små timer. Og hvem bryder sig vel om at ankomme til sit bestemmelsessted tidligere end hen på morgenstunden? Betaler man desuden for sovevogn, vil man da også helst have en nat ud af det. Når man rejser om natten, ønsker man heller ikke at koste hotelværelse for et par timer eller tre enten før eller efter rejsen. Selvfølgelig kunne man køre hurtigere, men som natforbindelse betragtet, kan tiderne for afgang fra København og ankomst til jyske byer næppe være bedre. På de store udenlandske baner har man også forholdsvis langsomt kørende nattog, netop for at tiderne kan være bekvemme for de rejsende.

Hvad angår kvaliteten af materiellet, er det vel nærmest overtro fra gamle dage, at det skulle være væsentligt ringere i Jylland end på Sjælland. På hovedbanerne er forskellen i hvert fald ikke til at få øje på. *Rejse-per.*

Et tidens tegn

Der er i efterårets løb ført en propaganda-kampagne for at sikre ældre mennesker mod at blive kørt ned på gader og veje. Dette kan være, og er sikkert også, udmærket. Men en ting i denne sag bør bemærkes, og det er: Mens man vejleder og formaner fodgængere til at gå rigtigt og forsigtigt, hører man ikke i denne forbindelse et eneste ord om, at kørende skal

tage hensyn til fodgængere, fumlegængere som de kaldes, hverken i eller udenfor fodgængerovergangene, sålidt som de der går på fortovene og letsindigt tror, de er i sikkerhed der. Det er tidens tegn. Den største, stærkeste, hurtigste og mest brutale skal i realiteten have ret til på gader og veje med tilstødende arealer at terrorisere de mindre, svagere og langsommere. Altså sætter man ind på at lære disse at redde sig. *fumle.*

Sagt og skrevet

Borgmester P. Olesen, Haderslev

— Der er instanser, som ser ud til at gå med kniv i ærmet overfor vor stikbane Haderslev—Vojens. Men jeg vil føle mig til grin, hvis man finder på at nedlægge denne strækning.

O.trafikinsp. Tage Nielsen, Århus

En del jernbanefolk, bl. a. mange stationschefer, har bil nutildags. Hvad er Deres kommentar til det? — Slagteren spiser da også fisk.

Stationsforst. A. Jørgensen, Rudkøbing

— Jo, det var tider dengang! Alt var anderledes . . . og meget bedre end nu . . . sikke muligheder!

— Hov, hvorfor nu det?

— Jo, jo . . . hvad kan det hjælpe med alle de penge, folk tjener nu om dage. De ryger jo til skatter og alt muligt andet. Nej, da jeg blev gift i 1914, fik vi lejlighed skrås over for banen. Den kostede ganske vist 40 kr. om måneden, og jeg havde 1200 kr. om året, men alligevel slog pengene meget bedre til . . . vi levede sgu bedre end i dag, vil jeg sige Dem. Skat var der jo ikke noget videre af, og jeg kan huske, at jeg kunne købe tre store cigarer til 20 øre.

Overtrafikassistent Erik Svendsen

— Vi arbejder med store sager, siger den ny formand for »Guldsnorene«, samtidig jernbaneforeningens formand.

For det første vil vi have nye forhandlingsregler. Tjenestemændene må sikre sig imod, at den til enhver tid siddende finansminister benytter bagdøren til finansudvalget. Folketinget er vor direkte arbejdsgiver, og det må ikke være sådan, at en finansminister kan smutte ad en bagvej til Finansudvalget, så Folketinget ikke får nogen indflydelse på afgørelsen.

Ledvogterske Inger Kiel, Tarm

Det er ikke helt ved siden af at kalde mig bilisternes barnepige, for hvor sørgeligt det end lyder, kan man roligt slå fast, at bilisterne trænger til en barnepige — i hvert fald, når de kommer til en jernbaneoverskæring.

Hidtil er bilerne kommet igennem uden skrammer, fordi jeg opdagede dem i tide. Men der opstår dramatiske situationer dagligt. Og det kan give nogle forfærdelige chock.



BRABRAND

Løgstør - Vejen - Odense - Næstved

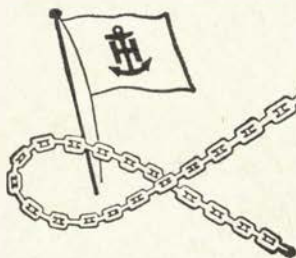
Ejstrupholm Møbelfabrik

Telf. 30

*En glædelig jul og et godt nytår med tak for hjælpsomhed
og godt samarbejde i 1961.*

1/5 JERNBANEREKLAMEN

forøg sikkerheden
om bord...

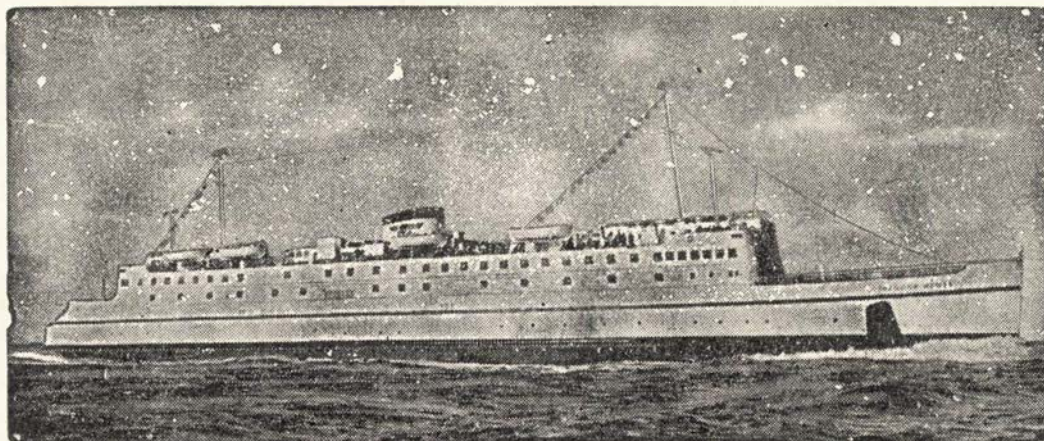


- RAYTHEON radaranlæg
- RAYTHEON ekkolod
- PLATH gyrokompas
- AEG selvstyreanlæg
- BEAUFORT gummiredningsflåder
- U. S. NAUGAHYDE betræksmaterialer
- STRØMMEN propeller
- STRØMMEN elektrostål

AAGE HEMPEL

SKIBSUDSTYR

Løngangstræde 16 - København K - Telf. MI 6767



Restaurationerne på færgerne
„DEUTSCHLAND“ og „THEODOR HEUSS“

*Indehaver:
Friedrich Stegmann*

*Grossenbrode Kai
Tel. 78*

Karolines oplevelser . . .

Forsonlig

Lige siden Karoline læste om sig selv i JERNBANE-BLADET, har hun gået og været lidt mut og ordknap og ikke sagt mere end til husbehov. Og efter et par mislykkede forsøg på at hæve hendes humør, har jeg naturligvis også indskrænket mit bidrag til undrholdningen. Det ligger nu engang ikke for mig at føre nog n større konversation, når jeg skal være ene om det. Der er nogen, det går udmærket for, men ikke for os. Hvis den ene ikke tager del i eller bidrager til underholdningen, dør den ud. Det viser sig forøvrigt altid, at det er den, der har sagt eller gjort noget forkert eller sårende, der har sværest ved at forson sig.

En dag jeg kom hjem ved middagstid, mærkede jeg straks, at klimaet var blevet mildere. Det var som når der efter længere tids frost pludselig er tøvjr i luften. Mens vi spiste, var hun snaksom, og klangen i hendes stemme var som glad kvidder. Hvad i alverden var der dog sket med eller for hnde? I den sidste tid havde hun ellers tillagt sig en stemme, som om hun bar på tunge sorger. Nå, jeg spurgte ikke, selv om jeg spekulerede derpå. I tidens løb har jeg lært, at godt humør er en skrøbelig vare, der skal omgås forsigtigt. Den kan

undertiden bryde sammen ved mindste ub.tænksomhed. »Skynd dig nu at få sovet din middagssøvn. Vi skal i byen i eftermiddag og se på julegaver«, sagde hun, da vi havde spist.

»Det er da i god tid at tænke på julegaver allerede nu.«

Jeg sagde det blidt af hensyn til humøret. Men måske har mit ansigt et øjeblik afspejlet mine tanker. Alt det med gaver er mig en vedrstyggelighed, og det ved hun. Jeg så, hun var på nippet til et rapt svar. Men hun beherskede sig.

»Det er ikke for tidligt, når man skal have noget rigtigt godt, og det skal du.«

»Hm.«

»Jo. Jeg vil nemlig give dig noget, som du vil være særlig glad for. — — Fordi — Ja, fordi jeg har været dum og uartig.«

»Det har du da aldrig været. Tværtimod.«

»Jo, Du ved det godt. Den dag jeg havde læst i JERNBANE-BLADET.«

»Å'e, ikke andet. Det har jeg da ikke tænkt på siden.«

»Det er pænt af dig at sige det sådan. Men vi har tænkt meget på det begge to. Jeg har sådan fortrudt det. Jeg havde helt misforstået det hele. Det var jo slet ikke noget nedsættende, du havde skrevet om



Skonhed, som De ikke aner,
findes langs
☆ *private baner*



Aktieselskabet
Privatbanken
for Viborg og Omegn
Telefon 2600

Ger Deres indkøb hos vore annoncører

Ligeså uundværlig
JERNBANEN er
for TRAFIKEN




er STATSANSTALTEN
for LIVSFORSIKRING



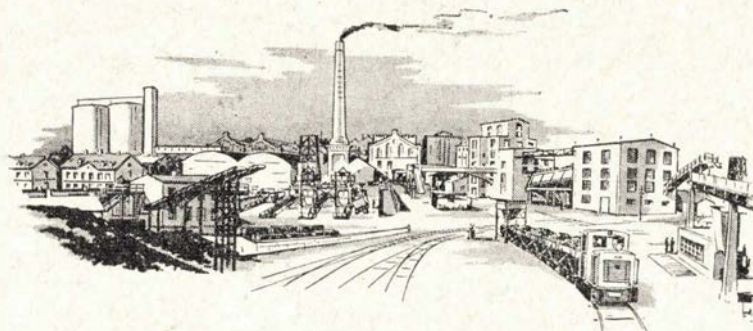
„De Danske Østersøfærger“
Restaurationen

K. BJØRN JENSEN

GEDSER



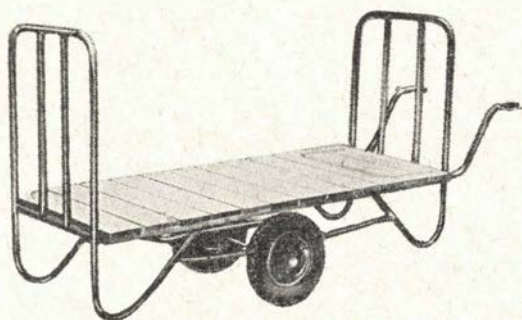
Werner Schwartzlose



AKTIESELSKABET
DE DANSKE SUKKERFABRIKKER

NYBYG

CIVILINGENIØR- OG ENTREPRENØRFIRMA
KØBENHAVN S



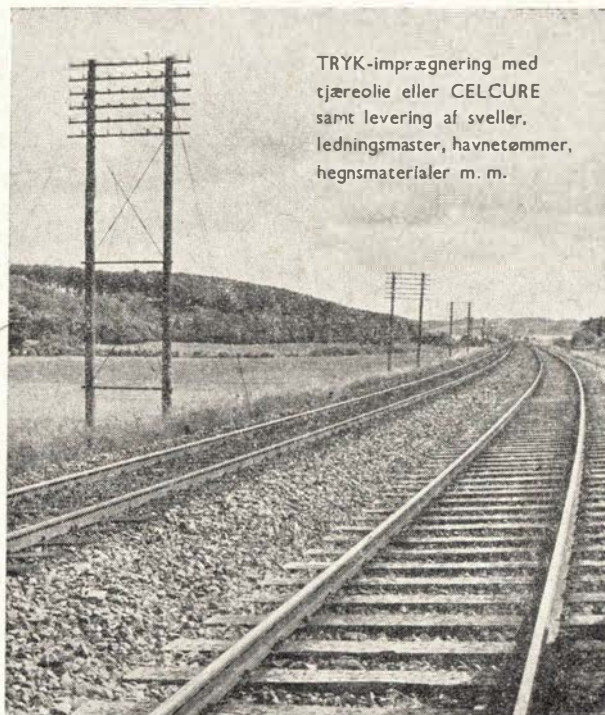
BAGAGEVOGN

Lad længde 180 cm
Lad bredde 70 cm
Lad højde 50 cm

GAR=TEK

Roskildevej 349 - Valby
Tlf. 70 09 09

Transportvogne til alle formål



TRYK-imprægnering med
tjæreolie eller CELCURE
samt levering af sveller,
ledningsmaster, havnetømmer,
hegnsmaterialer m. m.

R. COLLSTROP A/S
HAUSERGÅRDEN . KØBENHAVN K . TLF. *C 848

mig. Om forladelse, fordi jeg blev så gal i hovedet.»

Det blev ikke til noget med middags-søvnen. Jeg lå og granskede over, hvad der vel kunne have bevirket dette fuldstændige omslag i hendes indstilling til omtalen af hende i bladet? Det varede nogle dage, inden jeg fik at vide, at det var redaktøren, som havde raget kastanierne ud af ilden for mig ved at skrive et brev til hende, et brev så indsmigrende, at det helt havde smeltet hendes hjerte. (Han har fedtet godt for hende). *lady.*

Brevet til Karoline.

Kære Karoline.

Vi takker Dem hjerteligt for Deres brev, selv om vi ikke netop finder det venligt. Men vi forstår Deres øjeblikkelige bitterhed, da de opdagede de småtræk fra Deres dagligliv, bladet har bragt. Dog føler vi os overbevist om, at Deres bitterhed efter nærmere overvejelse har foretaget sig. Det er jo i virkeligheden således, at disse småtræk langt fra, som De skriver, blamerer Dem, men tværtimod tegner et billede af den kone, som enhver mand kunne ønske sig. Vi kan forsikre Dem om, at vi alle beundrer Dem (for ikke at sige for meget) og misunder Deres mand, der har Dem til hverdag.

Naturligvis har De, som alle rigtige mennesker, Deres små — ja, svagheder er måske ikke så godt et udtryk — skal vi sige ejendommeligheder. Men det er netop disse ejendommeligheder, der udgør Deres charme. Vi er desuden glade for Deres brev, fordi det viser os, at De virkelig eksisterer. Vi var lige ved at tro, De kun var et fantasifoster, et billede af den idealkone, Deres mand (og alle vi andre med) kunne ønske sig.

De mener, at vi ikke ville trykke det, hvis De sendte os nogle til eller modsvarrende småtræk fra dagliglivet set fra Deres side. Deri tager De fejl. Det vil endda være os en stor glæde om De finder på at sende os noget sådant.

Med de venligste hilsener.

Redaktionen.

Det er ikke alle, der ved ...

at ombygningen af Ålborg banegård på grund af mangel på teknikere nu er udskudt til 1964.

at indvielsen af Skive nye banegård nu er endeligt fastsat til 2. februar næste år.

at automobiltransportvognen i togene Frederikshavn—Hamborg ikke kommer igen næste sommer på grund af for ringe benyttelse sidste sommer.

at restauratør Louis Hansen, Hillerød, fra januar overtager banegårdsrestauranten i Nykøbing Fl.

at man har påbegyndt jordarbejdet til udvidelse af godsbanearcalet nord for den nuværende i Glostrup. Arbejdet bliver først færdigt om to år.

at DSB til den kommende juletrafik ind-sætter særlige vogne for familier med børn under tolv år, således at rejsende

uden børn ikke generes af de feststemte børn.

at DSB fra 1. februar overtager rejsebureauet i stormagasin Salling i Århus.

at den stadige udflytning af virksomheder fra virksomheder fra København atter kræver en større udvidelse af pakhusholdene og sporplads på Herlev station.

at den ny jernbanebro over Guldborgsund først kan benyttes til materialetransporter til anlæggene i Rødbyhavn et stykke ind i 1962.

Vil De spare skat? Handelsbanken hjælper Dem — men husk, at lørdag den 30. er sidste frist!



Handelsbanken er også med i billedet, når De skal udfylde Deres selvangivelse. Vil De spare skat, så opret en konto med skattelettelse. Det er NU, det er aktuelt.



HANDELSBANKEN

-altid med i billedet

Hovedsæde: Holmens Kanal 2, København K., C. 8600

131 afdelinger og filialer over hele landet.

MONBERG & THORSEN 1/2

INGENIØRER-ENTREPRENØRER

København K. - Kultorvet 2
Minerva 2442



Til ethvert
regnskabs- og
kontrolformål

ENEFORHANDLING FOR DANMARK

EMILIUS MØLLER A/S

VIMMELSKAFTET 38 KØBENHAVN K

CENTRAL 1555



Han henter kraft fra Hellesens til sine sange





DANSK JERNBANE KLUB

Sekretariatet: Telf. HEIrup 794 v - tirsdag-fredag kl. 10-14

Bliv medlem

I vintersæsonen afholdes månedlige medlemsmøder med foredrag, filmfremvisning og lign., hvor specielt emner som: danske privatbaner, jernbanehistorie og moderne jernbaneteknik behandles.

Et medlemsblad udsendes ca. 8 gange årligt og indeholder bl. a. meddelelser om foreningens arrangementer og nyheder fra stats- og privatbaner.

Foreningen arrangerer jævnligt udflugter — herunder også ture med privatbanc-damptog, hvor rige muligheder byder sig for film- og fotointeresserede — samt studiebesøg, hvor deltagerne kan stifte bekendtskab også med jernbanen af imorgen.

Endvidere arbejder foreningen for bevarelse af gammelt privatbanemateriel af jernbanehistorisk interesse. Det er allerede lykkedes ved køb og foræring at anskaffe 1 damploko, 5 personvogne, 2 rejse-godsvogne og 1 godsvogn litra Zb. Med en del af dette materiel er det hensigten — på sommersøndage — at genåbne persontrafikken på Maribo—Bandholm-banen — Danmarks ældste privatbane — fra sommeren 1962.

Den 1. oktober 1961 talte foreningen 228 medlemmer, som bor spredt over hele landet, og som repræsenterer mange specialinteresser såsom: jernbanehistorie, trafikøkonomi, rullende materiel, banernes faste anlæg, sikrings- og signaltjeneste o.s.v., men det er foreningens håb at kunne samle alle jernbaneinteresserede om dens opgaver.

Årskontingentet kan ikke afholde nogen fra at være medlem, da det kun beløber sig til godt en krone pr. måned!

Indmeldelse kan ske ved indsendelse af nedenstående kupon samtidig med indbetaling af kontingentet på postgirokonto 117380 til kassereren: Mogens Bruun, Lindehøjen 10, Vanløse.

DANSK JERNBANE KLUB

indbyder herved alle jernbaneinteresserede med familie til

damp særtogs-tur

på

Horsens Vestbaner

Horsens-Rask Mølle-Ejstrupholm-Brande-
Thyregod-Horsens

søndag den 14. januar 1962



Pris for hele turen: 15 kr.

Dette bliver absolut eneste lejlighed til persontogstur på disse baner! Da det er en nødvendighed, at der bliver mindst 50 deltagere i turen, bedes uforbindende anmeldelse om deltagelse meddelt klubbens sekretariat snarest muligt: Dansk Jernbane Klub, Strandvej 201, Hellerup, telefon Helrup 794 v (tirsdag til fredag kl. 10-14). Et brev-kort blot påført: HV — ja, er nok, men gør det med det samme, ellers glemmes det i juletravlheden.

Tiderne: Horsens afg. ca. 9.45 (frokost i Brande) og tilbage i Horsens ca. 16.15.

Til DANSK JERNBANE KLUB's kasserer

Mogens Bruun, Lindehøjen 10, Vanløse.

Undertegnede anmoder om optagelse i DANSK JERNBANE KLUB

Navn stilling.....

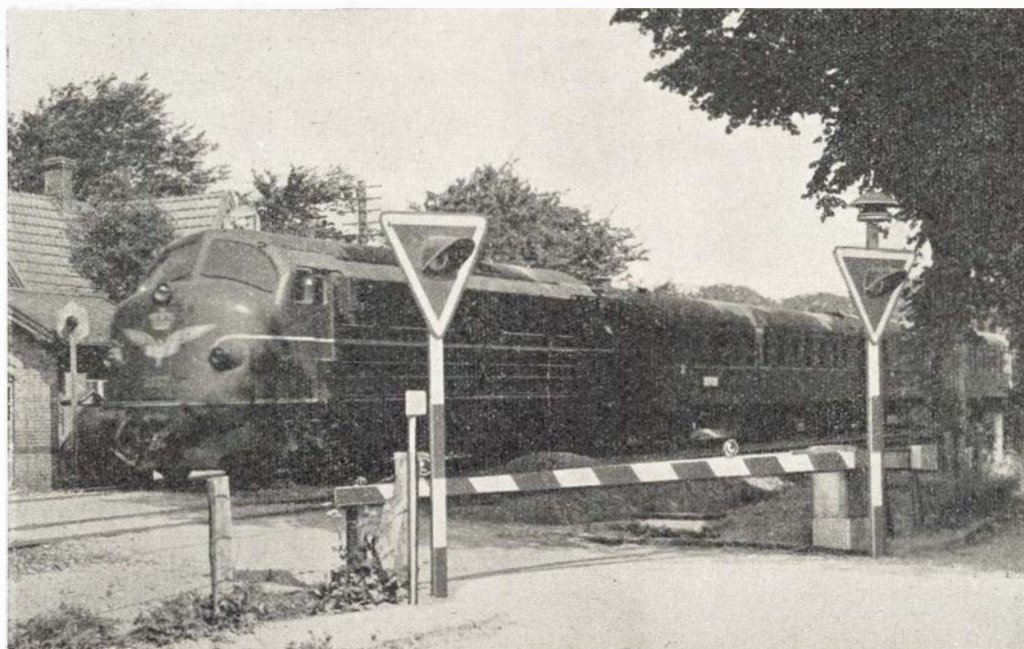
Adresse

Dellevering af flaskegasdrevne 1 ton HYSTER gaffeltrucks.
til Statsbanernes moderne godsekspedition i Aalborg



HYSTER gaffeltrucks fra
LANGREUTERS

Gl. Kongevej 3 - København V. - *Nilda 1090



DANSK SIGNAL INDUSTRI $\frac{1}{5}$

FINSSENSVEJ 78 - KØBENHAVN F. - FA. 6767

Eventyrbyen

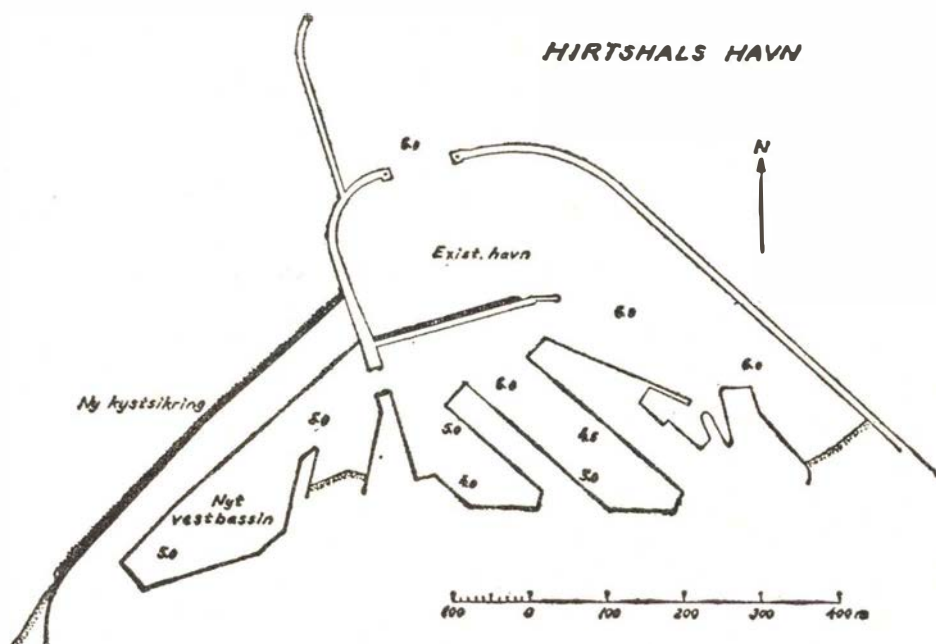
HIRTSHALS

Kristianssands Danpskibsselskab begyndte i 1936 trafikken til Danmark, hvor ruten gik til Frederikshavn. Der befordredes dette år 4889 passagerer på 365 ture, men allerede året efter begyndte sejladsen til Hirtshals, hvilket gav mere end dobbelt så mange passagerer. Inden krigens begyndelse nåede man i 1939 op på at befordre 14.591 rejsende.

Under krigen var der selvfølgelig ingen sejlads, men allerede i 1946 begyndte man igen. I 1949 blev M/S Jylland sat ind på denne rute, og man begyndte at overføre biler, hvoraf der i dette år overførtes 1720 samt 26.490 passagerer.

I 1958 blev M/F Skagen indsat på ruten, og dermed begyndte overførsel af jernbanevogne direkte mellem Norge og Danmark. M/S Jylland overtog derefter sejladsen på ruten Arendal—Hirtshals. På begge ruter overførtes i 1960 97.000 passagerer og 17.000 biler samt 2200 jernbanevogne.

Sidste sommer arrangeredes med stort held selskabsrejser, weekend-ture og skolerejser mellem begge lande. Med den stærke stigning i benyttelsen af denne rute, er det kun naturligt, at der må tænkes på endnu et skib til denne overfart.



4 1/2 time

DANMARK - NORGE

med Norgesruten

fra Hirtshals—Kristianssand S.



Daglig forbindelse

Se rejselisten for Danmark:

Rute nr. 1556

Oplysninger:

Norgesrutens Hirtshalskontor:

Elbert Hansen,

telf. 82 - 482 - 582 - Hirtshals

A/S

Kristiansands Dampskibsselskab

Telegramadr.: Norgesruten - Telex: 9798

Hirtshals Bank

MØBLER - GARDINER - TÆPPER



LYSBERG, HANSEN & THERP

KONGELIG HOFLEVERANDØR

CENTRAL 4787

BREDGADE 3

OLAF L. KONGSTED & CO.

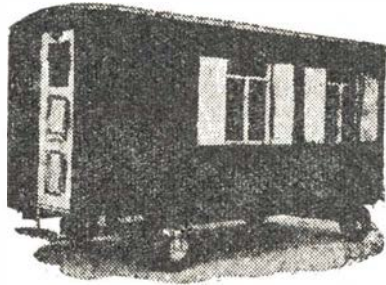
Hauserplads 32

København K. - Telf. Minerva 3247



skurvogne

- huse på hjul
- til alle formål



SOLUS 4-hjulede skurvogne leveres i standardudførelse for 5-12 mands „besætning“ — med eller uden redskabsrum eller formandskontor.

Faaes desuden som behøvelses- og værkstedsvogn eller kontor — indrettet for ingeniører og arkitekter.

Alle skurvogne er forsynet med garderoberbeskabe med laager og indv. hylde, borde og taburetter samt gasbord, haandvask m. m.

H. SØNDERBY & CO

Maskinfabrik, TARM
Telf. 333

C. F. Riedel & Lindegaard ^{1/5}

Maskinfabrik og Jernstøberi
Kingsgade 11 — København V. — C. 2648



Centralvarme — Gas — Vand og Sanitetsanlæg
Sporskifter — Strålevarme

RADIOANLÆG

til ethvert formål

Leverandør af radioanlæg i Danske Statsbaners færger

Ingeniørfirmaet

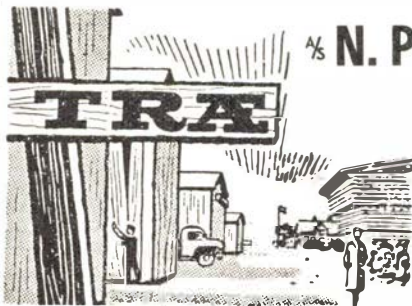
M. P. PEDERSEN

Lille Strandstræde 14 - København K - C. 9513

DANSK SOJAKAGEFABRIK A/S

(A/S DET ØSTASIATISKE INDUSTRI OG PLANTAGE KOMPAGNI)

ISLANDS BRYGGE 24 . KØBENHAVN S



^{1/5} **N. P. Nicolajsen**

TØMMERHANDEL

Røde Mellemevej 1

Tlf.: Central 8195

Telegram-Adresse:

Timbers,

København



Værktøj for vej- og jernbaneanlæg

— således omfatter vor produktion bl. a. stengrebe og skovle til såvel stats- som privatbanerne.

DANSK STAAL INDUSTRI A/S
af 1933 — Kongens Lyngby

Udvidelsen af Hirtshals havn

I foråret 1960 begyndte vandbygningsvæsenet en udvidelse af Hirtshals havn, hvorved bassinarealet forøges med ca. 38.000 m² og kapsejladsen med ca. 900 m.

Udvidelsen foregår vest for den eksisterende havn, idet der i den oprindelige strandkant er opført en 4 m høj betonskystsikringsmur. Muren er funderet på træpæle og under muren er der nedrammet en tæt træspunsvæg. Foran muren er der udlagt en stenkastning.

Et ca. 50 m bredt areal bag kystsikringen er reguleret i ca. kote + 2,00 og inden for denne udføres på ca. 400×100 m med 5 m vanddybde.

Udgravningen og støbningen foregik i torlagt byggegrube, og vestbassinet blev i efteråret forbundet med den øvrige havn ved en 35 m bred gennembrydning af vestmolen ca. 25 m inden for tværmolen.

Fiskeriets eventyr

Hirtshals sande eventyr er denne bys og havns vækst. Byen ligger i Horne-Asdal kommune, der i 1925 havde 2656 indbyggere, deraf omkring 1100 i Hirtshals. Den 1. juli i år var der 5039 i Hirtshals og 6513 i hele kommunen.

Denne hastige vækst er knyttet til fiskeriets rationalisering og dets fremgang og dermed til kutterflådens forøgelse, og i øjeblikket hører henved 225 kuttere hjemme i Hirtshals. De største af disse er på 150 ton og stålbyggede, de mindste på 5 ton og af træ.

Den første fiskeauktion blev holdt i januar 1930, men der solgtes i de første år fisk for kun 700.000 kr. — i 1960 var omsætningen steget til 42 mill. kr.



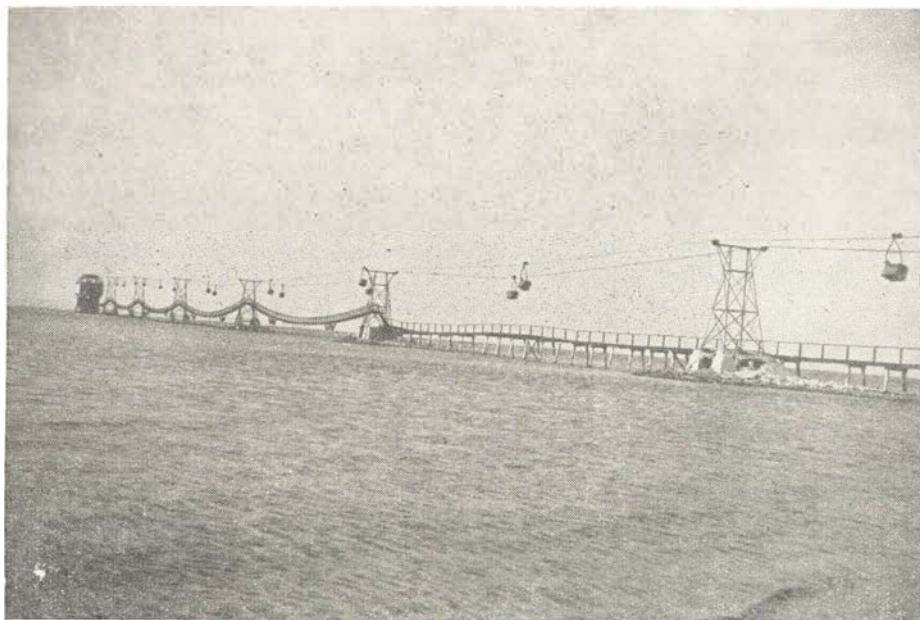
Mange slags baner

Foruden vore almindelige jernbaner findes der mange andre slags baner herhjemme, f. eks. boldbaner, cindersbaner, cyklebaner, glidebaner, græsbaner, isbaner, kaproningsbaner, keglebaner, cricketbaner, kælkebaner, kørebaner, løbebaner, opvisningsbaner, ridebaner, rutchebaner, skydebaner, skøjtebaner, slidbaner, springbaner, startbaner, tennisbaner, tipvognsbaner, vejbaner og væddeløbsbaner.

Endvidere kan nævnes, at Rendebanen er navnet på en gade i Kolding, medens Springbanen er en gade i Gentofte.

I udlandet findes der mange steder svævebaner, navnlig i bjergegne. At vi også herhjemme har svævebaner er vist ikke almindelig kendt, men ikke desto mindre er det tilfældet, selvom de ganske vist ikke er beregnet til passagerbefordring.

I Nørresundby er der således en svævebane, der fører råmateriale fra en kridtgrav til en cementfabrik. Mange togrejsende har sikkert lagt mærke til den, idet den passerer lige hen over jernbaneterrænet, og der er opført en særlig bro for at hindre, at noget af materialet eventuelt skulle falde ned på skinnerne under passagen.



Ørehage ved Ebeltoft

Skagerak
Fiskeeksport A/S
HIRTSHALS
Telefon 18 og 318

Havde Deres annonce stået her —
var den blevet læst!

En lignende svævebane findes syd for Ebeltoft, hvor et Århusfirma har sin virksomhed, og der er det usædvanlige ved denne svævebane, at den fører ½ kilometer ud over havet til en stor silo. Siloen fyldes op ved hjælp af svævebanen, idet små metalkasser fyldt med sten og grus kører ud til d.n., og de kører tilbage med bunden i vejret. Siloen er anbragt på så dybt vand, at større skibe kan lægge til ved den og hurtigt få deres last fyldt.

O. Boye


VIKING
Blyanter og farver
til alle formål

Terma elektronisk Industri A/S
AARHUS
Radar - Trafikanlæg - Elektroteknik
TLF. *6 99 00

Høng-Tølløse Jernbane 60 år

HTJ fejrer den 22/12 1961 60 års jubilæum.

Få danske privatbaner om nogen i det hele taget har i den grad medvirket til samfundets oplysning som HTJ.

Utallige er de tons indenlandsk brændsel, der i krigstiden er befordret fra bernes stationer — dog fra Åmosen især — til hovedstaden, og som dér har været en næsten livsvigtig ingrediens hvad angår belysning (oplysning er vel næppe det helt rigtige udtryk!).

Vel, dette er kun en enkelt side af en banes virke, men det er et væsentligt kapitel, når HTJ er i rampelyset. Så væsentligt, at det umuligt senere kan gøre sig fortjent til en særlig omtale.

Fra skoletiden mindes mange endnu med gru danmarkshistorien, men forhåbentlig mindes de samme også dansklærerens ord om, at uden at kende fortiden kender man ikke nutiden, og derfor må også vi ofre lidt spalteplass på denne banes forhistorie og historie.

Begyndelsen

til HTJ er bl. a. nogle planer, der kun har sit sidestykke enkelte andre steder her i landet, og som har deres udspring i et da fra Sverrig kendt banesystem »Kosta-systemet«, som er så særpræget, at det berettiger til en omtale.

Forinden skal dog lige nævnes, at anlæg af Roskilde—Kalundborg banen år 1874 henledte opmærksomheden på det store jernbanetomme område, der herefter fandtes syd for denne bane.

Flere planer blev hurtigt stablet på be-

nene, f. eks. Slagelse-Ruds-Vedby-Jyderup (videre i Odsherred).

Anlæg af banen Slagelse-Høng-Værsløv drejede dog hurtigt tankerne hen på nødvendigheden af en øst-vest linie som den bedste dækning af området.

Ved møde 28/11 1890 var der allerede tale om en linie Tølløse eller Hvalsø—Høng, hvortil senere også kom plan over havnebane Høng—Mullerup havn, det der endnu senere blev en realitet via roebanen Gørlev—Mullerup.

Morsomt nok var der allerede da forslag om direkte tog Holbæk—Slagelse via den projekterede linie.

Vanskeligheder er der jo nok af her i verden, og det måtte pionererne også her erkende. Forsøget på at løse dem var imidlertid utraditionelt. Man valgte nemlig at sende udvalgsformanden til Sverrig i tiden 14-16/11 1891. Rejsen gik til Kosta—Lesbo strækningen i Småland, idet denne bane var et efter datidige forhold nyt — og billigt — eksperiment. Meget smalsporet og meget enkelt var alt, f. eks. var stationsproblemet løst à la sydsjællands kredsbaner, og udgiften var ca. 100 à 120.000 kr. pr. banemil mod ca. 300.000 for en normalsporet billig småbane.

Systemet skulle — omplantet i dansk jord — gøres til et landbrugsbanesystem. Landbrugets produkter skulle være de væsentligste massevarer, hvorfor en så nær tilknytning til dette erhverv (trinbræt ved de større gårde af hensyn til disses mælkeleverancer som f. eks. på Åbenrå amtsbaner?)

Et stort fælles anlægsselskab for sådanne baner rundt i landet var tænkt dannet, og

bl. a. skulle fælles værksteder og administration i stor udstrækning billiggøre driften.

Fra »rigtig« baneside mødtes planen med kompakt modstand, hvilket var stærkt medvirkende til, at den viste sig ikke at være levedygtig.

Et i folkettinget d. 5/2 1892 vedtaget forslag om normal — eller smalsporet bane blev forkastet af landstinget, og vi må herefter frem til lov af 8/5 1894 med dens 8 stats- og 29 privatbaner for atter at finde Ruds-Vedby banen.

Denne lov hjemlede statstilskud på halvdelen af samtlige udgifter, så hvorfor spare eller tænke på Kosta-systemer eller lignende?

Fortsættelsen herfra er ordinær. Den 7/11 1898 eneretsbevilling og den 22/12 1901 åbning for drift.

De 60 års drift

begyndte som nævnt lige før julen 1901, om nogen officiel åbning var der ikke tale, kun annoncer i de lokale blade var startskuddet.

2½ time tog det den gang at køre den 38 km lange strækning, men der var jo ej heller tale om ophold på kun halve minutter på stationerne, man fik mere for pengene i de tider.

Nej, så går det hurtigere nu, hvor de små privatbanelyntog har lagt hele strækningen Slagelse—Holbæk for deres hjul. Hyppige og hurtige er disse forbindelser, og det er triumfkortet i nutidens hårde konkurrence.

Fra åbningsårets materiel: 3 loko, 4 personvogne, 3 bagagevogne, 4 lukkede og 8

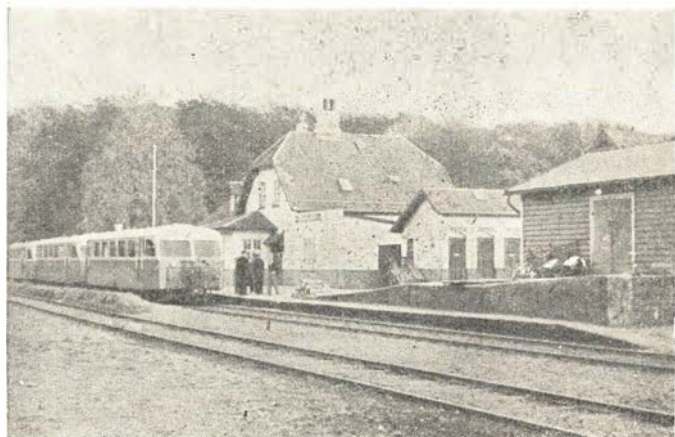


Foto: I. V. A.

Dianalund station



Tølløse station

åbne godsvogne, nåede materiellets højdepunkt i 30'erne. Der disponeredes da over 4 loko, 10 personvogne, 3 bagagevogne, 8 lukkede og 24 åbne godsvogne, hvortil kom 2 benzinmotorvogne. Af disse sidste var den første anskaffet i 1926 fra Odense og var udstyret med speciel påhængsvogn — MP 36 — med 40 siddepl. Endvidere tilkom i 1932 et 375 hk Frichs-dieselloko — M 22.

Dampen er i dag kun repræsenteret ved tidl. OHJ nr. 5 og tidl. DSB G 625. At den sidste i HTJ's varetægt er ligeså godt røgtet som på noget museum, har vi tidligere hørt om i bladet.

Motoriseringens foreløbig sidste akt er skinnebusserne, hvoraf 3 + 4 påhængsvogne nu kan klare hele den daglige persontrafik. En kraftig motorvogn danner reserve for denne trækraft, og et dieseleret godstogpar afslutter køreplanen.

Især i 10-året 1940—50 skred personvognsmoderniseringen frem. Kort før jul 1943 modtoges fra Scandia en bogievogn med åbne endeperroner, og fra TKVJ købtes M 1, der blev omdannet også til bogievogn (C 35), der med sit særprægede ydre let kendes i dag.

For 6000 kr. købtes fra KS 2 personvogne, der — moderniseret — indgik i driften, og alle de gamle personvogne er nu udrangeret (alene i 1950 — 7 stk.).

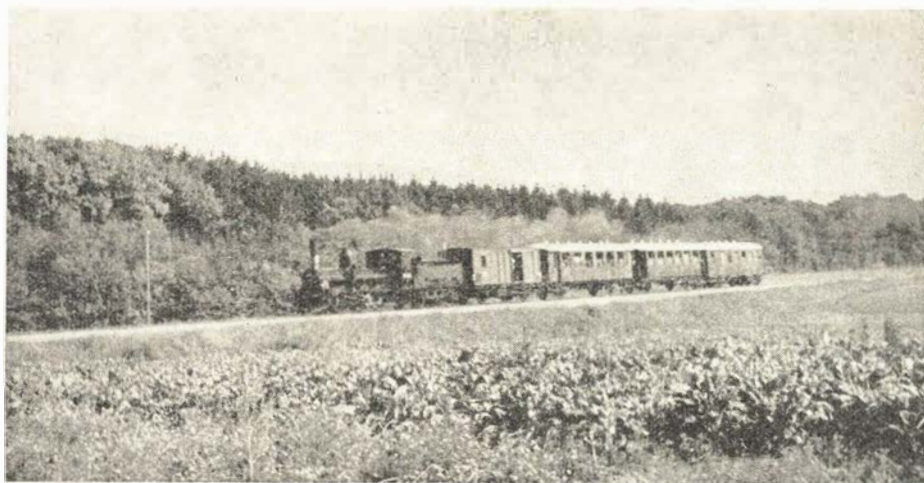
Godsvognene. Ja, det er næsten et kapitel for sig takket være tidligere omtalte brændselstransporter. — Ganske vist var DSB-vogne med tørvehæk hovedbestanddelen af krigstidens vognpark, men alle Holbæk-banernes vogne rullede dog ustandselig i en tid, hvor der nåedes så store antal læssede vogne pr. døgn som f. eks. i 1941 — 126 vogne og mod krigens slutning 180 vogne.

Lad os så lige nævne, at HTJ i 1941/42 befordrede ialt 150.000 tons tørv, og at køreplanen nåede op på 12 daglige tørvetogpar, og strakte sig fra 0,00 til 23,50!

Holbæk-banernes fællesskab giver sig også udslag værkstedsmæssig set, idet denne gren af banernes virke er samlet i Holbæk. Fordelingsbrøken er 4/9 til HTJ og 5/9 til OHJ, og om man må udtrykke det på den måde, så er værkstedsanlægget takket være en storbrand den 1/12 1945 idag meget moderne.

Ved samme lejlighed gik HTJ's dieselloko op i luer, og kom først i 1947 tilbage i genopbygget stand fra Frichs, en meget bekostelig genopbygning iøvrigt.

Blandt banens stationer har Vedde indtaget en særstilling alene i kraft af sin omskiftelige skæbne, der fra begyndelsen formede sig som et rent trinbræt. Denne funktion blev 1/2 1903 afløst af noget så fint som en overgangsstation til DSB. Sorø-Veddebanens overgang til godsbaner-



Som i gamle dage: DJK udflugtstog september 1961
Foto: O. G. Søndergaard

nes legion i 1933 ændrede ikke denne status, men kort efter lukning:en efterår 1950 skete nedrykning til entrepricestation, en status, der er bevaret i dag. En lille morsom episode her var også aftalen i 1929 med DSB om gennemførelse af visse statsbanetog til Stenlille. En idé, der dog ikke bragte større profit til nogen af parterne.

Slutning

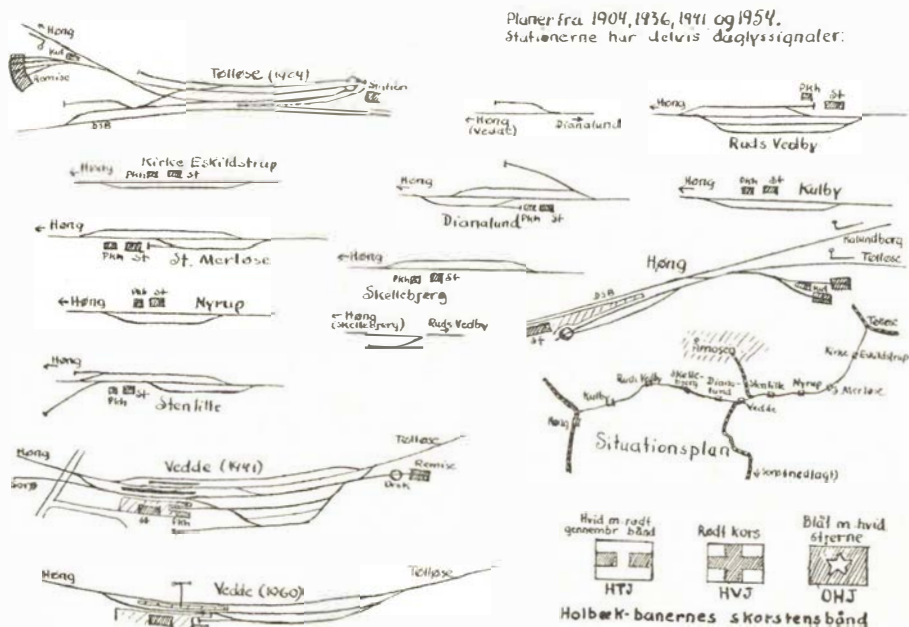
1936-betænkningen henførte banen til gruppe III, de baner, der anbefalede betinget opretholdt.

1954-betænkningen anbefalede ubetinget,

og byger vi videre herudfra, burde fremtiden være lys og lykkelig.

Imidlertid kan man i dagspressens spalter ikke undgå at fæstne sig ved, at »alle privatbaner og en del statsbane-sidelinier forudsættes nedlagt i de kommende år«. Vel skal vi ikke leve på dagspressens undertiden ensidige udredninger — heldigvis — men på den anden side trækker skyerne sammen, statsbanernes tidsalder må vel erkendes at have passeret Zenit.

Et langt otium, det kan vi dog være så beskedne at ønske HTJ, og så i øvrigt afvente fremtidens dom. G.



G.

International rejse til Polen

Turistorganisationens rejse nr. 89

Lørdag 26/8 61.

København H af 7,30, Gedser an 9,43.

Blåsevej, sogang — en søsygetablet ved vandposten på perronen. Dansk paskontrol, ombord på Seebad Warnemünde; 5 deltagere i rejsen, ca. 5 andre rejsende samt ca. 100 udflugtsrejsende fra DDR (Østtyskland). Skibet er bygget i 1961 og har 3 saloner med udsigt i »nær forbindelse« med vandet. Den forreste salon er reserveret for transitrejsende, som efter af 10,30 kan færdes overalt på skibet. Alt roligt — undtagen Østersøen — pas afleveret til tyske paskontrol med anmodning om gennemrejsevisa Warnemünde—Gorlitz, Frankfurt/O-Berlin og Berlin—Warnemünde, idet vi på tilbagerejsen skal gøre ophold i Vestberlin; 5 Dm pr. styk jf påklæbde kvitteringsmærker. Polsk visum i forvejen ordnet i det polske konsulat i København. Devisenschein, derefter frokost. Nu lidt tåge, en time for an Warnemünde skinnede solen; mange store skibe og små udflugtsbåde (som Seebad Wü). Warnemünde an 13,00. Over landgangsbroen uden eftersyn af nogen art, bagagen vederlagsfrit til toget, god tid, en lille

spadseretur ad omveje til banegården til lyntog Neptun, én 1. kl. + én 2. kl. (32—56). Afgang 14,13; fra Rostock var toget fyldt (pladsbilletter). Uden stop Berlin — dog stop i Schönfliess for pasvisitering før ankomst til Berlin (ca. 15 min.). Undervejs passeredes Sachsenhausen, hvor der er bygget et højt tårn beklædt med ca. 8×6 røde trekanter, symboliserende det mærke som politiske fanger havde påsyet deres tøj under forrige regime. Berlin Ostbh an 18,19; bagage i garderobe; 10 min. gang til Stalinalle. Slentre ca. en time mod øst ad Stalinalle. tilbage på gadens modsatte side og til Ostbh. God tid — lyntog Hungaria, Vindebona og sove- og gennemgående vogne til alle retninger, bl. a. Moskva-Paris. Vidererejse med D91 kl. 23,08 i liggevogn til Krakow over Gorlitz.

Søndag 27/8

Tysk pas- og toldkontrol samt polsk pas- og toldkontrol, billettering, endvidere tilbud fra Polens bank om veksling af penge til zloty; uret 1 time frem; kaffe og kiks hos konduktøren. Skifte til 1. kl., som polske statsbaner havde givet alle deltagere fripas til. Meget smuk tur langs

Sudeterne; ca. 9,30 en dame med halv-voksen søn ind i kupeen, særdeles venlig, bød mclon, kage og andet, en kortfattet polsk parlor muliggør dog ikke megen samtale. Ca. 12 kom en herre i kupeen, han talte også lidt tysk og gav venlige og interessante oplysninger om industriområderne, der nu var det fremherskende. Krakow an 14,36. I højtaleren hortes de sidste ord på tysk om hjertelig velkommen til den danske »delegation«, der bestod af 5 personer; fra Schweiz 51, fra Belgien 17, fra Luxembourg 7, ialt 80 personer. — Kort tur til nydeligt hotel, toilette; Penge vekslet 100 kr. = 344,75 zloty.

Mandag 28/8

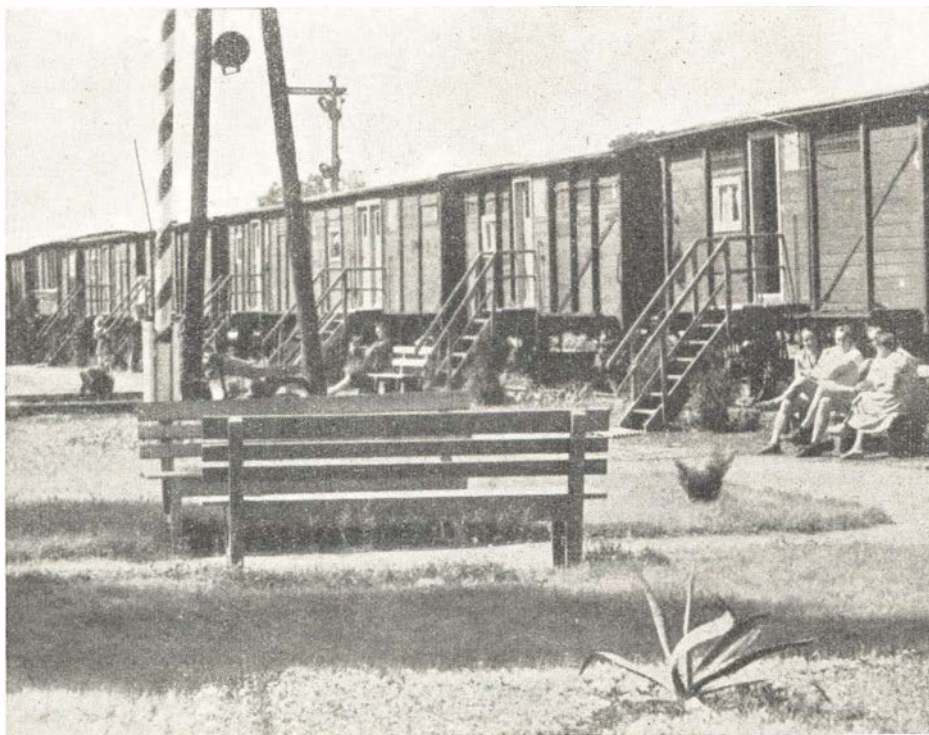
7,30 morgenmad: 2 æg, marmelade, rundsytkker, smør, tyrkisk kaffe i glas; busudflugt til nedlagt kz-lejr, derefter til Auschwitz ca. 60 km. Før krigen polsk militærkaserne; 30 blokke; som kz-lejr 1.000 mennesker i hver blok; under Auschwitz horte også 39 andre lejre bl. a. 4 i Gliwice (Glewitz). Gribende 40-min-film, gennemgang af martyrmuseum, straf-fekældre, pelotonplads, galger, krematorium (koksfyret — daglig kapacitet ca. 70 pr. dag), derfor 5 nye med kapacitet ca. 20.000 pr. 24 timer; bjerge af menneskehår (ca. 10×3×3 m) også emballeret, påskrevet: brunt, sort, hvidt, gråt, f. cks. 27 kg dynger af forlorne tænder, sko, beklædning, billeder, statistik m. m. Eftermiddag busudflugt til Nowa Huta, stålværk, 70 skorstene, 21.000 arbejdere, 150.000 indbyggere (15 km fra Krakow). Videre til Ojcow; polsk renaissanceslot, nu historisk museum.

Tirsdag 29/8

Runetur i Krakow til fods, tidligere hovedstad, ganske skånet for ødelæggelse; riagmur, kongeslottet Wavel med borggårde og kirker, rige kunstsamlinger o.s.v. Eftermiddag i plantog til Warszawa, s-tog til anden banegård, videre i liggevoerne til Ruciane.

Onsdag 30/8

Ruciane, en lille ferieby ved de masuriske søer (ca. 1000) og skove, hvor polske statsbaner (PKP) i ca. 80 gamle godsvogne har indrettet feriehjem (ikke på højde med Knudshoved). Alle vognene står på i alt ca. 5 spor med stor svelleafstand, dog uden sporforbindelse med stationens øvrige spor; vognene har alle



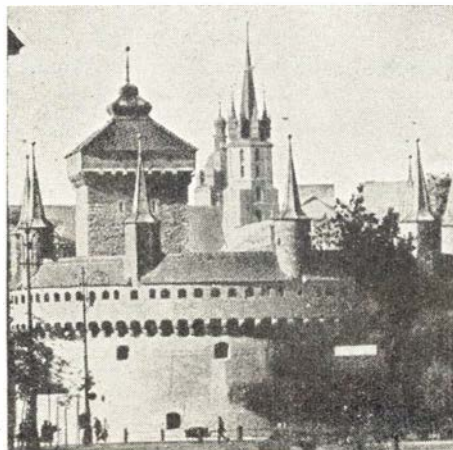
Ruciane feriehjem

rindende koldt vand, håndvask, afløb, el-lys og højtaler, der kan slukkes og tændes efter behag. Vognene er grønmalet og er udvendig påmalet en ca. 40×40 cm tegning af f. eks. et dyr, en blomst, en frugt, en indianer, en harlekin o.s.v. samt forsynet med 2—5 opredte senge. Bepising finder sted i en ombygget remise, hvor der spises ved 4-mands borde. (240 pladser). I særskilte bygninger findes toiletter og brusebade samt kiosk. Kort derfra har PKP ved en sø indrettet opholdssted med bænke og badekabiner og til gratis afbenyttelse robåde, vandcykler, kajaker og sejlførende både, sidstnævnte må kun benyttes efter aflagt 200 m svømmeprøve.

I Ruciane hviledage med rige muligheder til badning og spadseretur.

Torsdag 31/8

2-timers badeudflugt til Mikolajki ad skovkransede soer; senere derfra busudflugt til Hitlers hovedkvarter 1943—44 i Ketrzyn, opført af 50.000 arbejdere, der alle senere blev dræbt, de italienske arkitekter o. a. blev sendt afsted i flyvemaskine, som kort efter starten eksploderede i luften. Hovedkvarteret bestod (består) af ca. 80 bunkers, 40 officerskino og palæer (à ca. 40×15 m) med op til 8 m høj massiv overbygning og 6 m tykke betonnure, delvis med indbygget sprængstof. Endnu kendes ikke sprængstof kraftigt nok til at fjerne kvarteret. Uden om



Middelalderlig forsvarmur i Krakow

hovedkvarteret i en afstand af 5 km og 7 km fandtes yderligere befæstninger. Alt beliggende i vidtstrakte skove med kilometerlange helt intakte cementveje. Om aftenen kammeratlig samvær med direktøren for stedlige jernbanedistrikt og flere andre højtstående jernbanemænd samt 2 deltagere fra hvert land.

Fredag 1/9

Om aftenen med plantog i hvilevogne til Warszawa lørdag 2/9 an 5,02. Bus til hotel Nova Praga, værelse med wc og karbad. Udflugt til Lazienkislottet, kulturpaladset (32 etager, ca. 3.000 rum, bl. a. amfiteater med 2.800 siddepladser), den genopbyggede gamle by, udvendig i gammel stil, indvendig efter tidens krav, iøvrigt busrundtur i byen, der for 85 % vedkommende var ruiner for 16 år siden. Om aftenen var hele selskabet gæster i Jernbanemændenes bygning med optræden af 30 musici, 30 damer i gule kjoler og 30 herrer i blå jakker, alle amatører, der spillede og sang bl. a. Gradada, Strausspotpourri, til lige stor glæde for udooverne og tilhørerne; 16 folkedansere optrådte i farverige dragter. Senere dansede hele selskabet. Flere talere bl. a. vice- trafikministeren. Alle taler blev oversat til polsk, fransk og tysk. Til hver af de 80 udenlandske deltagere uddeltes forskellige i polen fremstillede gaver.

Søndag 3/9

Busudflugt (54 km) til Chopins fødehjem, hvor en koncert afholdtes — overværedes iøvrigt sammen med præsident Kennedys to søstre. Eftermiddagen til fri rådighed. Den 2. internationale turistrejse til Polen afsluttet. —

Også zoologisk have var genopbygget med særdeles god plads til de forskellige dyr, der i stor udstrækning var adskilt fra publikum ved brede vandfyldte grave, 3 helt usandsynlige rene flodheste i et mægtigt bassin. Om aftenen Warszawa af 0,25 til Berlin an

Mandag 4/9

Ostbannehof, videre til vestberlin, danske deltagere i taxa til hotel. Værten foreslog besøg i Ka De We — et kæmpevarerhus — senere spadseretur.

Tirsdag 5/9

På grund af sygdom besluttet hjemrejse for 2 danske en dag for tiden. — En alt for venlig hotelvært tilbød kørsel med egen bil til bahnhof Zoo med indlagt omvej til delvis crstating for en beramt 4-timers busrundtur i Berlin og afleverede lidt sent de to på Zoo; billetkøb, til per-



Kulturpaladset i Warszawa

J. Saabye & O. Lerche $\frac{1}{2}$

ingeniører & entreprenører

Telefon C. 2658 - Minerva 5550

Motorer - Dynamoer - Reparationer - Skibsinstallationer

Fabriksinstallationer og automatiske anlæg

NORDELEKTRO $\frac{1}{2}$

KØBENHAVN - LANDSKRONAGADE 56 - TELF. RY. +8050

Aalborg:

Hjørring:

Frederikshavn:

Strandvejen 31, tlf. 1 45 33 Danmarksg. 20, tlf. 1995 Danmarksg. 5, tlf. 21238

Færge ruter

Ha s-Egense færger

6 morgen til 24 nat.

Overfart ca. 5 min.

Afg. Egense hv. hele time.

Afg. Hals 10 min. senere.

Færgerne sejler uafbrudt i overfarts-tiden, naar der er ventende biler. Fri højde u. broen 4 m
Tlf. Mou 91 (10411)



HALS-EGENSE

Ballebro



Hardeshøj

2 FÆRGER i PENDULFART

NORD. ALS FÆRGEFART A/S AARHUS

AARHUS - HALMSTAD

med

»Prins Bertil«

Med Europas mest moderne bilfølge er der daglig direkte forbindelse mellem Aarhus og Halmstad — den store, centrale havneby i Vest-sverige, der ligger bekvemte for alle forbindelser i Sverige. Halmstad er centrum i den vestsvenske rivierakyst med store sandstrande og smukke klippepartier. M/S „Prins Bertil“ tager 90 personbiler og 900 passagerer. Der er to store 1. kl.s restaurationer med dansk og svensk køkken, internationale priser på drikkevarer, tobak, chokolade o.s.v. Færgerne er forsynet med danse-

saloner, TV-saloner og hvilerum. Der er kahytter til rådighed under overfarten og til overnatning i Halmstad.

Fra Danmark: Mandag—fredag, lørdag—søndag
Afg. Århus kl. 17.30 og kl. 8.00.

Ank. Halmstad kl. 23.45 og kl. 14.15.

Fra Sverige Afg. Halmstad daglig kl. 1.00. Ank. Århus daglig kl. 7.15.

Billetter hos generalagenten: Anders Bendt, tlf. Århus (061) 3 19 11 eller ved de autoriserede rejsebureauer.

Luksurejse til hverdagspris med den centrale færge.

AARHUS-HALMSTAD: KATTEGATS BLÅ BÅND



ron, med stadbahn til Friederichsstrasse — stop! Omstigning til ny perron — forbi paspoliti og billetkontrol uden at vise nogen af delene — nyt s-tog, afgang, ... Ostbahnhof an, ny perron an 9,15 — lyntog Neptun var kort rettidig 9,13! — Efter fornøden veksling af vestmark til østmark og efterbetaling nåedes D 129 til Sassnitz kl. 10,26 med gennemgående vogne bl. a. til Malmö, ialt 7 vogne, ca 30 rejsende. Uden stop til Stralsund, og over det kønne Rygen. Tysk pas- og toldkontrol, der uden indvending godtog vort gennemrejsevisum til Warnemünde. I Sassnitz hafnen foretog en svensk togbetjent billetteftersyn i de 3 gennemgående vogne.

Ombord på den dejlige store tyske færge Sassnitz og i det værste uvejrstorm og torden fra alle verdenshjørner — mod Norden. Videre mod Malmö. Pas- og toldkontrol. Har De noget sprit? Nej! Ingen øresundspriser — men mulighed for køb af en platte af færgen i Meissnerporcelæn. Malmö af 22,15 — Havnegade an 23,50. Alt i alt en begivenhedsrig rejse omgivet af lutter venlige og hjælpsomme mennesker og hver dag i Polen strålede solen. For opholdet i polen: Dziekuje panu (pani) za uprzejmość (Tak for Deres venlighed).

R. J. Jensen
overtrafikkontrollør.

MÅNEDENS INTERVIEW



Stmst. P. H. Pedersen - P. Bangsvej st.

øjne. Stationsmester Pedersen er endnu i dag trods de 70 år en vital »still going strong« mand, som englænderne siger.

Alligevel må stmst. Pedersen nu til 1. januar — for at tale i jernbanesproget — kobles fra og rangeres ind på vigespolet efter et langt og virksomt liv ved DSB.

I den anledning besøger vi P. H. Pedersen i hans hjem i Jernbane-allé i Vanløse, for at stille ham et par spørgsmål:

— Du er jyde, Pedersen. Kronjyde eller Vendelbo?

— Ja, men Sallingbo!

— Hvor og hvornår begyndte du ved jernbanen?

— Det var 15. oktober 1915 i Ringkøbing. Senere var jeg i Aars og Herning, til jeg ved genforeningen kom til Sønderjylland som afløser, og sluttede af i Jylland i Esbjerg.

— Var du ikke lidt betænkelig ved i 1941 at søge forflyttelse fra vestjylland til København med dens »københavnere«, som de gæve jyder ynder at udtrykke det?

— Åh nej! Jeg kendte jo igennem mine forskellige tillidshverv i provinsen allerede noget til københavnske forhold.

— Du har foruden ledelsen af Peter Bangs Vej station også beklædt en række tillidshverv inden for jernbanen og dens organisationer?

— Ja, som censor ved eksamenskommissionen på jernbaneskolen siden 1936. Samt formand for »Vejeleksen« fra 1938, og for stationsmester-afdelingen fra 1951. Og endelig medlem af Dansk Jernbaneforbunds hovedbestyrelse i ca. 20 år fra 1941—1961.

— Hvorledes føles det efter 46 års arbejde ved DSB nu at skulle slutte. Er det ikke med en anelse af vemod i sindet?

— Åh nej, ikke just vemod. Nu har jeg

trukket *min* hammel, og andre og yngre kræfter må træde til. Men jeg kan dog sige, at jeg kun har gode minder fra mine forskellige tillidshverv i almindelighed og fra DSB i særdeleshed.

— Men nu fremtiden, Pedersen, nærer du nogen ængstelse for »uvirksomhedsdagene«, som så mange gør, når de pludselig må omstille sig fra aktiv til passiv borger i samfundet?

— Ih nej, falder fru Pedersen ind i samtalen, skulle min mand momentvis komme til at kede sig, skal jeg nok finde på udvej — men der er noget andet, der trykker på i øjeblikket!

— De tænker vist på boligproblemet, fru Pedersen? Boligen her er jo den tidligere Vanløse Stationsforstanderbolig. Og det betyder, at I må flytte herfra til januar 62. Går vejen så eventuelt tilbage til hovedlandet?

— Nej, vi søger lejlighed på kraft nærmest muligt ved eller i byen. Men det er besværligt, meget besværligt!

— Ja, tilføjer fru Pedersen, og nu haster det! Jeg gruer ved tanken. Men nu er vi efter de mange år faldet godt til her i byen. Og vi har bornene og børnebørnene i nærheden, så det ville blive et stort savn, om vi skulle så langt fra dem som til Jylland!

Ja, tillykke med fødselsdagen, stationsmester Pedersen. Og må jeg slutte mig gtil den kavalkade af tjenestemænd, jeg ved, der vil ønske dig et velfortjent, langt og lyst otium ved din trofaste hustru side!

— Tak!
J. G.

Til og fra læserne

Hermed har vi sluttet bladets 18. årgang, og vi benytter lejligheden til at takke de stadig flere og flere, der viser bladet deres interesse, og som tidligere anført synes det som om, at der er en stadig voksende interesse for jernbanevæsenet, og det kan kun glæde enhver, der arbejder ved banerne.

Vi takker ligeledes for de mange venlige hilsener, gode forslag angående bladets indhold samt de mange interessante

foto og meddelelser om såvel nyt som historisk.

Når jeg nu i løbet af 1962 slutter min tjeneste ved DSB, vil der selvsagt blive meget bedre tid til arbejdet med bladet, og der skal blive gjort alt for at det fremdeles kan være et læseværdigt blad.

Glædelig jul og godt nytår!

Redaktøren

Lodtrækningen om bøger

der var udsat i oktober nr. gav følgende heldige vindere:

Bog nr. 1. V. Johansen, Kh S (24).

» » 2. Niels Bonnesen, Hørsholm (18).

» » 3. O.trafikass. Aarasin. Odense, (9).

» » 4. Stationsforst. Henriksen, Lunderskov, (3).

» » 5. Hovedkassen, Sølvgade, (0).

» » 6. Trafikass. B. Sundahl, Bjerregrav, (9).

» » 7. Trafikeksp. H. Larsen, Espergærde, (3).

Så har vi atter 11 bøger til bortlodning, og da dette nr. af hensyn til julen udsendes tidligt kan vi sætte sidste frist til d. 29. december.

1. The Arbroath Affair. 48 sider, illustreret.

Om en dampmaskine og en mands kamp for maskinen.

2. Gleisbildtechnik. 160 sider, illustreret. Bog om signalapparater med sporystavler.

3. 50 år till sjöss. 32 sider, illustreret. SJ's historie om Trelleborg—Sassnitz-ruten.

4. Marshall's Book of Railways. 112 sider, illustreret.

I forlagets prøveindbinding.

5. Monthly Bulletin of the International Railway Congress Association. 122 sider, ill. Tidsskrift.

6. Hobbies 1962 Annual. 180 sider, ill. Håndbog over hobbyvarer fra England med prisliste over eksportpriser.

7. Freiberg. Gennemillustreret værk om byen.

8. Die Wartburg. Gennemillustreret værk om byen.

9. Der Harz. Gennemillustreret værk om Harz'en øst for zonegrænsen.

10. Rügen. Gennemillustreret værk om den berømte ø.

11. Rostock. Gennemillustreret værk om byen.

Den rigtige vin

Elm Iversen Vinhandel

Flensborggade 11
Telefon Eva 8082 - 8201

Hedensted

Tapet- og Farvehandel

Vestergade 8 - Tlf. 270

L. C. GLAD & CO. A/S

Første danske fabrik for mineralske smøreløier
København K. - Grundlagt 1880

I/S Lohals-Lundeborg Færgeselskab

Lohals

Tlf. Lohals 87 og Hesselager 117

Plads til 8-10 biler

Forbindelse med DSB

Rutebiler til Svendborg og Odense
Fartplan, se DSB's rejseliste

Flere og flere forlanger

Hatting Tvebakker

fordi de er sprøde -
(men tåler ikke stød)



Danalith ½

Ingeniør og Entreprenørfirma

KASIKA

DANSK FARVE- & LAKINDUSTRI A/S
SYREFABRIKSVEJ 16-32

KASTRUP

TLF. 50 06 80

Skoler og kurser

UNGE HJEMS HØJSKOLE

Skaade pr. Højbjerg. 7 km sydf. Århus
Et vidunderligt højskoleophold på
Danmarks mest moderne højskole
med levende undervisning for vor tids
unge. Kursus beg. novbr. og jan. Pro-
gram sendes. Understøtt. kan søges.



Kauslunde st. - Tlf. Nr. Åby 112
**5 mdr. skole for unge mænd novem-
ber-april. 5 mdr. skole for unge
piger maj-oktober.** Alm. skolefag, li-
niefag, husholdning, vævning, sløjd
og sprog. Oplysn., skoleplan og ske-
maer til ansøgn. om underst. sendes.
Ruth og Harald Andersen

VIVILD Ungdomsskole

Drenge: November—april
Piger: Maj—oktober
Særundervisning i dansk, engelsk,
håndgerning og maskinskrivning
Alice og Valdemar Larsen.

Gylling Efterskole

3. november—30. marts
Skole for unge 14—18 år.
Almindelig skolefag, handelsregning,
engelsk og evt. ordblindeundervisning
Særfag for unge piger og drenge.
Telf. Gylling 64 H. Thure.

Fagskolen for Kvinder - Sønderborg -

Kursus i tilskæring og syning.
Helårskursus med afslut. eksamen.
6 og 3 mdr.s kursus
Oplysning ved henvendelse til
forstanderinden - **tlf. 2 26 39**

Ryomgaard Realskole

Skolebestyrer E. Basse Kristensen
Oplysninger og plan
for året udløveres
Telf. Ryomgård 2 - Privat 55

Eriksminde Efterskole

pr. Boulstrup, tlf. 142 (syd for Århus).
Nybygget moderne skole.
5 og 8 mdr.s kursus for piger og drenge
(14—18 år)
fra 3. nov. — 30. marts og 30. juni.
Alm. skolefag + erhvervsbeton. liniefag.
Skoleplan og skemaer til understøttelse
sendes.
Kis og Thjelle Raunkjær.

Erindres det . . .

For 50 år siden, dec. 1911

På Kauslunde holdeplads ved Middel-
fart løb i nat et loko og 5 godsvogne af
sporet. Lokopersonalet sprang af i sidste
øjeblik, hvilket blev deres redning, idet
tenderen blev revet fra maskinen. 2 gods-
vogne blev totalt knust, mens de øvrige
kun blev lettere beskadiget.

Hornbæk-Gillelejebanen. Helsingør by-
råd vedtog i dag med 10 stemmer, social-
demokrater og radikale mod 8 borgerlige
stemmer, at tegne for kr. 85.000 aktier i
Hornbæk-Gillelejebanen.

Voldsom orkan over hele landet, hvilket
bevirkede, at færgesejlsden over Store-
bælt måtte indstilles i 10 timer. I syd-
jylland er jernbanetrafikken flere steder
blevet indstillet grundet oversvømmelse
af banelegemet.

I overværelse af kronprins Christian og
kronprinsessen samt kejserinde Maria
Feodorovna af Rusland og den kgl. fa-
milie blev Hovedbanegården i dag kl.
15,15 indviet. Kronprinsen fløjtede af-
gangssignalet for indvielsestoget.

16 af de nye iltogloko litra P, må i de-
cember og januar undværes i driften, idet
der har vist sig støbningsfejl i krumtap-
akslerne, hvilket maskinchef Floor meget
beklager.

Garantikapitalen for en jernbane fra
Præsto til Mern er nu tegnet. Banen ven-
tes færdig i 1913.

I anledning af vidt fremskredne planer
om opførelse af en større sukkerfabrik
ved Køge, er der på egnen blevet inter-
esse for anlæg af en elektrisk bane mellem
Tåstrup og Køge. Nordsjællands elektri-
citetsselskab i Skovshoved er blevet op-
fordret til at udarbejde planer til denne
eventuelle bane.

Som led i en større brandøvelse afholdt
af Københavns brandvæsen, blev der i
dag afsendt ekstratog til Klampenborg
medførende en dampsprøjte og andet
slukningsmateriel.

Øvelsen skulle vise, hvor hurtigt brand-
væsenet kunne komme til stede ved en
eventuel brand på Eremitageslottet.

Nyt fra udenlandske baner

Elektrisk sikring mod nedfald på sporene.

I bjerglande løber jernbanerne som be-
kendt mange steder langs foden af en
stejl klippevæg, og selv om klipperne al-
mindeligvis er ret stabile, er der dog mange
steder en vis risiko for, at klippestykker
kan styrte ned på sporet. Denne risiko er
naturligvis størst, hvor bjergene er af en
mindre solid natur, porøse og med revner
og sprækker, der begunstiger frostspræng-
ninger.

Det siger sig selv, at man fra jernbaner-
nes side til stadighed har opmærksomhe-
den henvendt på sådanne udsatte steder og
holder såvel klipperne, som sporene der-
under, under uafbrudt observation for at
hindre, at tog kører mod nedfaldne sten-
stykker, og meget er forsøgt for at sikre
de udsatte banestykker. Nogle steder har
man foretaget en så vidtløftig foranstalt-
ning som at bygge en beskyttelse som et
tag over sporet de steder, hvor man ved,
der kan være fare. I Frankrig og Italien
har man for tiden forsøgt løbende med en
elektrisk sikring. Man udspænder strøm-
førende net mellem skinnerne. Disse net er
i forbindelse med de tilstødende stationer,
som således alermøres ved nedfald og kan
stoppe togene indtil eftersyn har fundet
sted.

Intet brev eller kort

uden
JULEMÆRKE

ÅGÅRD UNGDOMSSKOLE Agård (v. Kolding)

PIGER: Maj—september

DRENGE: November—marts

Almindelige skolefag og SÆRFAG med henblik på

praktisk erhvervsuddannelse

Skoleplan sendes.

Elin og Niels Birketoft.

VÆRKSTEDSLÆRE
BRUGSKUNST
TRÆ- og METALSLØJD
LITTERATUR
MUSIK . KØKKEN
MASKINSKRIVNING

Telf. Agård 124

THYREGOD MØLLE

Foderstof- og gødningsforretning
Tlf. Thyregod 41

EJSTRUPHOLM

Den grønne butik –

Frugt – Grønt – Blomster

ELLEN NIELSEN

Stationsvej 17 – Tlf. 158

Ved De, at

LEGO-børn

leger bedst!



Fra dagbogen

Stevnstrup d. 6. novemb. En 42-årig moder og hendes 4-årige søn afventede et togs passage ved de sænkede bomme i Stevnstrup. Straks efter togets passage, gik de gennem drejekorset ved siden af bommen, men i det samme kom der tog fra Langå. I forsøg på at redde barnet, blev moderen ramt af toget og var dræbt på stedet. Drengen blev slynget bort fra toget af lufttrykket og kom intet til.

Lillebæltsbroen d. 10. novemb. Ved 6-tiden i morges dræbtes to mand, der var beskæftigede ved vejreparationsarbejdet på broen af motortoget fra Fredericia. De var på vej over sporene for at hente nogle slanger, og på grund af støj

fra de arbejdende maskiner, hørte de ikke advarselsråbene.

Gedser d. 13. novemb. Stærk storm over Østersøen bragte stor uorden i færgefarten. På færgen Danmark væltede en godsvogn om på siden.

Svendborg d. 17. novemb. En 24-årig knallertkører blev ved 20-tiden påkørt og alvorlig kvæstet af toget fra Odense på Skattergade i Svendborg. Ledvogter-sken havde ikke sænket bommene for toget.

Middelfart d. 21. novemb. Vi har tidligere omtalt sagen, hvor der under afbrænding af hø i nærheden af Lillebæltsbroen gik ild i et forbipasserende hørlæs. Ved højesteret er DSB nu blevet endelig dømt til at betale den forvoldte skade med 7524 kr. samt 1400 kr. i sagsomkostninger.

Fårhus d. 26. novemb. En 47-årig mand blev i aften dræbt af toget fra Padborg. Det var tæt tåge, og det er ikke opklaret, hvorfor manden gik på banelinien.

Nyborg d. 26. novemb. I stærk tåge tog færgen Sjælland i aften bunden under svajningen i Nyborg fjord. Det lykkedes færgen at komme flot ved egen hjælp.

Brønderslev d. 26. novemb. Da de ventende rejsende så deres tog komme, regnede de med, at det som vanligt kørte ind ved perron 2. Det kom imidlertid ved perron 1. En herre og en dame rammes af togets My loko, men lå langs peronkanten så de undgik at blive kørt over, og slap derved med lettere skrammer.

Kolding d. 29. novemb. Da nogle kolonnearbejdere efter endt spisepause var på vej ud til arbejdsstedet, mødte de et tog. Da signalmanden endnu ikke var kommet på plads, blev der ikke blæst advarsel, og i det samme kom der tog i modsat retning. I sidste øjeblik opdagede ekstraarbejder Jens Clausen toget og satte i et spring bort fra sporet. Han slap bort, men han var så nær togets My loko, at han slog sin ene hånd i stykker på maskinen.

Skoler og kurser

REALEKSAMEN

2-årigt aftenkursus for voksne
Hovedgaard Realskole – Tlf. 47
(mellem Horsens og Århus)
Skolen er gerne eleverne behjælpelig med at få værelse og hel- eller halvdagsbeskæftigelse.
Henvendelse til skolebest. Skærbæk.

HÅNDVÆRKERSKOLEN

Sønderborg. Tlf. (044) *2 47 44
Undervisning for håndværkere.
Kursus for mellemteknikere.
Centralskole for: radio-, maler-, frisør- og skorstensfejerlærlinge.
Alle oplysn. v. henv. til skolen.

Ferie- og hotelophold

Jernbanepersonalet anbefales

Afholdshotellet

Hansigne Nielsen - Fyensgade 26
God mad og kaffe
Hyggelige værelser
Telf. Fredericia 148

VI BOR PÅ

CENTRALHOTELLET

Hadsten – Telefon 13
Gode værelser og et godt madsted!

Afholdshotellet

N. Gjeddebæk – Gravene 18–20
Propre værelser
Godt madsted
Pensionærer modtages
Tlf. Viborg 2325 og 2326

SAMSØ

„Færgekroen“ i Kolby Kaas
anbefaler sine nymonterede værelser ved havn og havet
Pension for kortere eller længere ophold
Tlf. Tranebjerg (0601) 590
Gylling Olsen, Kolby Kaas, Samsø



Hads-Ning Herreders
Jernbane

Benyt



Hjørring Privatbaner's
tog og rutebiler

Herning

Hammerum Herreds Spare- og Laanekasse

Østergade 6 - Herning - Tlf. *10

Vagn Trillingsgaard

Tømmerhandel

Ved Tingvej, Herning, tlf. 35 og 3535

Tilbud gives på alt i trælast,
bygge- og isoleringsmaterialer

POUL KRØJGAARD

Trikotagefabrik

Sølvgade 5 - Herning

Telf. 460 og 1985

Skive

Udlejning af gravemaskiner

3½ t. transport. kran på lastvogn.

Transp. af gravemask. bulldozere
m. m. indtil 20 t. Indhent tilbud

SKIVE MØBELTRANSPORT

Tlf. 926

CITY-SKO

Adelgade 4 - Tlf. 193 - Skive

Herre-, dame- og børnefodtøj

Jernbanepersonalet anbefaler

FRISØRSALONEN

Adelgade 1 - Skive - Tlf. 193

1. kl. betjening

1. kl. hårpleje

Bagerforretningen

Aage Niensensvej 2, Skive, tlf. 1629
og „Nørreport“, Nørregade 33 tlf. 1230

Altid frisk og lækkert brød

M. Madsen

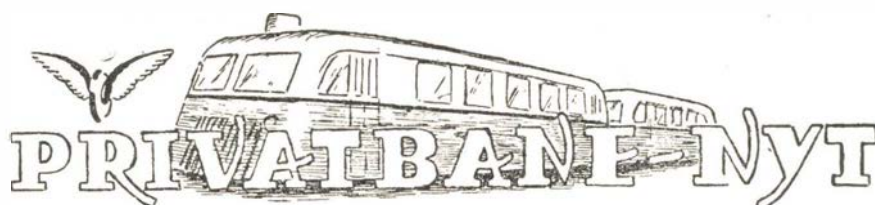
Maskin- og beholderfabrik

Viborgvej 56 - Skive - Tlf. 1339

Jernbanepersonalet benytter SPAREKASSEN FOR AARS OG OMEGN

Indlånskapital 11,2 mill. kr.

Tlf. Års 25 og 251



Maribo d. 5. novemb. Ved 15-tiden kørte en personbil ind på overskæringen i Haared samtidig, at Rødbytoget skulle passere. Man var så tæt på hinanden, at motortoget snittede bilens reservedæk af.

Ingstrup d. 9. novemb. Fra en privat markvej kørte en traktor i formiddags ind foran motorvognen, der afsporede med alle hjul. Traktoren væltede i grøften, men ingen personer kon noget til.

Binderup d. 20. novemb. En udlejningsbil, hvori befandt sig 4 voksne og 3 børn, kørte i dag ind foran skinnebussen. Bilen blev næsten skåret i to dele. To voksne dræbtes, og de øvrige fem blev alle alvorligt kvæstede.

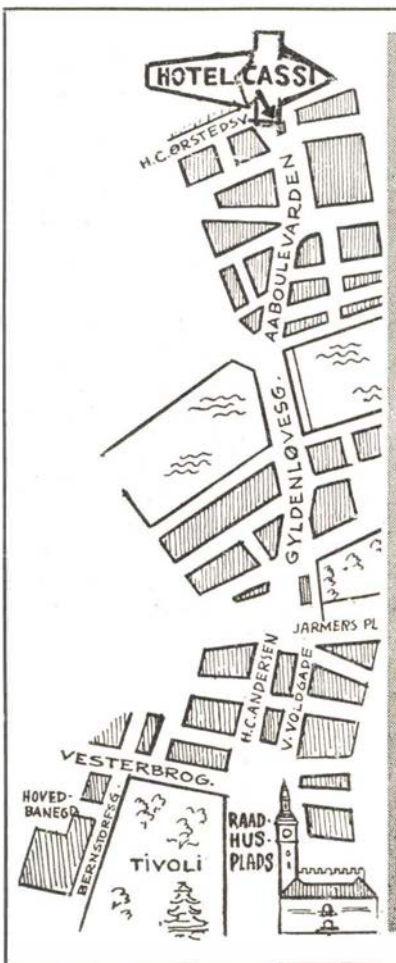
Hjørring Privatbaner. Banen har haft et underskud på 385.898 kr. mod 481.276

kr. forrige år, hvilket er en forbedring på 95.510 kr. og dan man i år har to års feriegodtgørelse på regnskabet er den reelle forbedring i virkeligheden 154.480 kr.

Køge Ringstedbanen. Her er underskudet på det nærmeste halveret idet det andrager 20.882 kr. mod 41.515 kr.

Langelands-banen har et underskud på 116.309 kr., hvilket er ca. 7000 mindre end sidste år. Det vedtoges enstemmigt at lade banen træde i likvidation fra 1. oktober 1962.

Mariager-Fårup-Viborg. Underskudet er her 309.238, hvilket er en stigning mod sidste regnskabsår. Det ventes at en ny tysk fabrik på Mariager havn, der producerer varm asfalt, og har forpligtet sig til at benytte banen til sine forsendelser, vil give større indtægter.



Hotel Cassi

Aaboulevarden 50 - København

Telf. Luna 1190



Hotellet lægger vægt på en elskværdig betjening af hver gæst, hvad enten man benytter et af hotellets hyggelige værelser til moderater priser, eller foretrækker et besøg i restauranten med det uovertrufne køkken, hvor De f. eks. får et stk. franskbrød med ferskrøget

laks á kr. 2.25

eller en virkelig veltilberedt middag billigere, end De selv kan lave den.

Næstved—Præstø—Mern banen i likv. havde i sit sidste driftsår et underskud på 117.881 kr. Det oplyses, at banens likvidation vil vare 3—4 år. Det var endnu vanskeligt at fastsætte pensionsforpligtelsen, der antagelig vil andrage ca. 2,5 mill. kr. Det antages at likvidationen vil kunne dække 55 pct. af denne sum.

Odsherredbanen har et underskud på 219.000 kr. mod 182.734 kr. i fjor. Der havde været en stigning i antal rejsende med banen på 2,73 pct., medens busrejsende var gået ned med 2,47 pct.

Skagensbanen. I år er underskudet 161.356 kr. mod 131.356 kr. året før. Da banens motorvogn M 3 ikke kunne repareres, og da reservedele ikke kunne skaffes, har banen købt en diesel motorvogn af Horsens—Silkeborgbanen. Den har her fået M 7.

Vestsallingbanen havde et underskud på 136.000 kr., hvilket er 4000 kr. mindre end forrige år.

Stubbekøbingbanen. Resultatet blev et underskud på 252.135 kr. mod 245.493 kr. i fjor. DSB har fra indeværende år forhøjet tilslutningsvederlaget fra 7.140 kr. til 44.000 kr. pr. år. Langt værre er det for Lollandsbanen, der har fået dette vederlag forhøjet fra 3000 kr. til 112.000 kr. årligt. Antal rejsende er faldet med 5,5 pct. Godstrafiken på Nystedstrækningen fortsætter foreløbig til april 1963.

Thisted—Fjerritslev har et underskud på 503.835 kr. mod 505.271 kr.

Troldhedebanen. Sidste års regnskab viste et underskud på 333.000 kr. mod 343.000 kr. året for. Man havde fortsat med at forny skinnebussernes motorer og anskaffet et hoveddistandsat loko fra DSB.

Personalia

Tinglev

Trafikkontrollør S. Ertbøll, Århus H, er udnævnt til stationsforstander i Tinglev, hvor stfst. J. L. Lau-Jensen har søgt afsked på grund af alder (67 år).

Forlev

Stationsforst. L. V. J. Christensen har søgt afsked på grund af alder (67 år).

Stationen er derefter nedlagt som ekspeditionssted fra 1. december, og postekspeditionen er flyttet til Vemmelev.

Vesterport

Trafikekspeditent B. T. L. Aanæs, Jyllingevej, er udnævnt til stationsmester ved Vesterport station, hvor stmst. M. B. H. Olsen har søgt afsked på grund af alder (68 år).

Peter Bangsvej

Stationsmester K. F. Jensen, Bolderslev, er efter ans. flyttet til Peter Bangsvej station, hvor stmst. P. H. Pedersen har søgt afsked på grund af alder (70 år).

Dødsfald

Lokofører J. A. Jensen, fh. Randers, 88 år.
Overportør H. H. Fischer, fh. Vejen, 87 år.
Stationsforst. H. C. Lütken, fh. Rinkenæs 1926—29 og Kværkeby 1929—47, 84 år.
Overskibsfyrbøder M. Nissen, fh. Malmö-overfarten, 79 år.

Togfører J. P. Hansen (Tønning), fh. Kh, 79 år.

Lokofører A. P. Karm, fh. Fa, 78 år.

Lokofører C. V. Larsen, fh. mdt. Gb, 78 år.

Pakhusformand M. Olesen, fh. Gb, 76 år.

Togfører K. D. Bach, fh. Ålborg, 73 år.

Togfører H. V. Kimmerslev, fh. Kh, 70 år.
Rangermester P. K. Rasmussen, Esbjerg, 65 år.

Pakhusformand L. J. P. Jensen, fh. Gb, 66 år.

Stationsforst. C. O. Jensen, Hirtshals fra 1925, 65 år.

Lokofører A. T. Tillebæk, Helgoland mdt, 65 år.

Remisearbejder L. E. Dydensborg, Gb, 57 år.

Overportør F. T. Frederiksen, Brande, 83 år.



Aktieselskabet
DANSK NORMAL-TID
Grundlagt 1698
Vestergade 10 . København K.
Telf. C. 2150

INDREG. VAREMÆRKE

ELEKTRISKE URE

God instruktion betyder forebyggelse af mange ulykker

Finlandsgades Autolakering

— alt indenfor auto- og ovnlakering

Harry E. Petersen

Finlandsgade 21

Aarhus - telefon 6 28 30

Hestekød

Fortrinlig til:

Engelsk bøf, hakke bøf, gullasch, benløse fugle, forloren hare samt til steg — og så er det billigere end andet kød!

Eneste specialforretning i Århus

Carl Christensen — Frederiks Allé 105

Århus — Tlf. 3 59 94

Aabyhøj

Heinrich Nielsen

Kød – Flæsk – Pålæg – Salater
Silkeborgvej 255 – Aabyhøj
Tlf. 5 72 13

– Grydefærdigt fjerkræ føres –

Blikvarefabriken Aabyhøj A/S

Nordrevej 4 – Aabyhøj
Telefon Aarhus 5 82 00

Al budkørsel

Store lukkede varevogne
Autoudlejning uden fører
Billige aftenture
Mogens & Walther Pedersen
Frodesvej 26, Åbyhøj – Tlf. 5 52 74

Bliv smuk påny i

SALON CORNER

v/ fru Liss Rosenbom Hoffmann
Hj. af Chr. Winthersvej og
I. P. Jacobsensvej – Aarhus
Telefon 5 88 10

Aabyhøj El-montering

K. Fonvig og L. Sandholt
Søren Frichsvej 81
Solgaarden, Aabyhøj. Tlf. 5 86 22

STENVAD *kager*

— det **STORE** navn i **SMÅ**kager

MØRKE:

Bergmann Larsen

Aut. el-installatør
Telf. Mørke 65.

RYOMGAARD

Esso Servicestation

Skovvej 2 - tlf. 145
Benzin - Olie - Autoreparation
Smøring

Aarhus opland

VIBY KOKS

Tunge koks, velegnet til kakkelovn og
centralfyr. Bestil hos Deres brænd-
selshandler eller direkte fra
Viby Gasværk – Tlf. Viby 4 13 33

VIBY BLOMSTER



Kongevej 20
Telf. Århus 4 39 08

Buketter
Kranse
Dekorationer
leveres overalt

Stautrup Karosserifabrik

Rasmus Skaarups efft.
Nybygning og reparationer
Stautrup pr. Viby J.
Telefon Aarhus 8 32 00

M. Jeppesens kem. fabrik

Øster Allé 2, Viby J. – Tlf. 4 02 75
Bonevoks – poler- og rengørings-
midler
Leverandør til DSB

Viby Brugsforening

Kongevej 18, Viby J. Tlf. *4 07 00
Østerallé 30, Viby J. Tlf. 4 16 70
Røsenvangsallé 2, Århus. Tlf. 4 05 23

Viby Fiskehal

Kongevej 27 – Viby Jyl.
Alt i årstidens fisk
Tlf. 4 12 23

SYGVEOGNE

i alle modeller – også motordrevne.
Forlang katalog – måltagning og
tilbud gerne.

KARL JENSEN

Ndr. Strandvej 37 – Risskov
Tlf. Århus (061) 7 98 58

Fortegården – Risskov

Kollektivhus for ældre – modtager
pensionærer – også plejepatienter
Prospekt sendes
Tlf. Århus 7 81 44

TRANBJERG JYLL.

INGENIØR *Svend E. JENSEN*
AUTORISERET EL-INSTALLATØR

Telf. 68 (061 - 8 11 11)
Alle EL-installationer udføres

Esbjerg

AUSTIN

De Forenede Automobilfabriker A/S
Nyhavnsgade – Esbjerg
Tlf. *5200

JAGTVEJENS KOLONIAL

V. S. Thygesen
Jagtvej 62, Esbjerg. Tlf. 7512
3 % rabat på alle varer.

Blikkenslagernes A/S Esbjerg

Kontor og værksted:
Nygaardsvej 84 – Tlf. 360
Aut, gas- og vandmester
Blikkenslagerarb., varme og ven-
tilation, sanitær anlæg

Elmers Møbler

Frodesgade 111 - Esbjerg
Eget polstrerværksted
Telf. 3613

Kolding

FODPLEJE

Fru S. Beck – Tlf. Kolding 2160
Åben kl. 9–17 (lørdag lukket)
Markdannersgade 7, Kolding

M. Nielsen & Søn

(A. Robstad)
Gravmonumenter - Stenhuggeri
Jernbanegade 50 - Kolding - tlf. 762

VAGN JACOBSEN

Autoværksted – Servicestation
Aut. VOLVO forhandler
Vejlevej 114 – Kolding
Telf. *2157

Send vognen til –

CALTEX SERVICE

Sdr. Havnegade 2, Kolding. Tlf. 17
1. kl.s behandling.
Quick-Service.

Stenbrud og Skærvefabrik Nørre Smedebv A/S

Vilsbæk pr. Kliplev
Tlf. 8 77 16

Bilernes brændstofforbrug

kan nedsættes med 5—13 pct.
ved at skifte dæk.

Officials fra ansete automobilklubber i en række af Vesteuropas lande har sammen med Michelin gennemført en række prøver, hvis resultat r påkalder interesse hos alle ejere af person-, vare- og lastvogne.

Prøverne foregik i Belgien, England, Frankrig, Holland, Italien, Sverige og Vesttyskland, 39 forskellige vognmærker og typer, såvel benzin- som diesellojdrevne, blev benyttet ved prøverne bl. a. Mercedes, GM, Ford, Scania Vabis, Volvo, Volkswagen.

De officielle dokumenter om prøvernes gennemførelse fastslår, at montering af Michelin X-dæk reducerer brændstofforbruget i en størrelsesorden, de færreste forstiller sig:

Den lavest konstaterede brændstofbesparelse med Michelin X-monteringen androg 5 pct., den højeste 13,9 pct.

Referat fra prøverne i Belgien den 29. og 30. december 1960 viser den benyttede fremgangsmåde. Det drejer sig her om to Volvo lastvogne:

To jævnbyrdige og nøjagtig lige meget belastede Volvo lastvogne L 37507 fik påfyldt præcis samme mængde diesellojd. I hver vogn sad en kontrollant fra den Kongelige Belgiske Automobilklubs tekniske afdeling. Starten skete samlet, og de to vogne fulgtes ad på ruten: Bruxelles—Quatre—Bras—Charleroi vejen — Namur vejen — Namur — Dinant — Manche —

Arlon — Luxembourg. Vogn A (Volvo 17 044) var monteret med dæk af klassisk udførelse 825/20 PR 14 af andet mærke en Michelin; vogn B (Volvo 19.060) var monteret med Michelin X-dæk 825/20. Oppumpningsstrykket var for begge vogne i overensstemmelse med dækfabrikkernes vægt- og tryktabeller.

Efter 240,91 km's kørsel gik den ene vogn i stå som følge af mangel på diesellojd. Det var vogn A — den, som var monteret med almindelige dæk.

Vogn B, som var monteret med Michelin X-dæk, fortsatte . . . 5 minutt r . . . 10 minutter . . . et kvarter. Da også vogn B havde opbrugt sin diesellojd, havde den tilbagelagt 260,85 km, d.v.s. 19,94 km mere end vogn A nøjagtig samme kvantum diesellojd.

Og her er den endelige, indlysende garanti for, at resultatet er påideligt:

Den følgende dag gentoges prøven med de samme vogne, under de samme forhold, med de samme mennesker, *men med dækene ombyttet fra den ene vogn til den anden*, således at vogn B nu var monteret med de klassiske dæk, medens vogn A kørte på Michelin X-dæk.

Denne gang var det vogn B — på de almindelige dæk — der først løb tør for diesellojd (ved 268 825 km), og vogn A, der kørte den længste strækning, nemlig 302.588 km.

Brændstofbesparelsen i den samlede prøve var 10,53 pct.

Summarum: På grund af X-dækkets specielle opbygning yder denne dæktpe, der er opfundet af Michelin for 12 år siden, ringe modstand under kørslen. Michelin X-dækket kræver mindre arbejde fra motoren og medfører derfor en besparelse i brændstofforbruget.

Med venlig hilsen

MICHELIN GUMMI COMPAGNI A/S

MODELJERNBANE

Vi bygger en rejsegodsvogn

Også denne gang skal vi omtale bygningen af en typisk dansk vogn, der ligesom den i de foregående numre af bladet omtalte Cu-vogn ikke må savnes på noget anlæg.

Vi har valgt at bringe en byggevejledning til DSB's fireakslede rejsegodsvogn Ec.

Til bygningen af vognen bruger vi som sædvanlig 0,5 mm zinkplade.

Vi begynder med fremstillingen af vognkassen. Hertil skal vi bruge to sidestykker fig. 1. På tegningen er vist et sidestykke i naturlig HO-størrelse. Desuden er de vigtigste mål anført på illustrationen. De lodrette punkterede linier er bukke-

linier, efter hvilke sidestykkerne bukkes i overensstemmelse med tegningen af sidestykkets kant, der er anbragt umiddelbart over fig. 1.

Inden vi foretager bukningen af sidestykket, monterer vi lige skydedørene fig. 2 og skærmene fig. 4.

Skydedørene fremstilles af 0,5 mm zink-

Århus

Hobbyforretning

Frederiksgade 17 - Telf. 2 41 87

Alt til modeljernbaner

Fyn

Svendborg Boghvede- og Havremølle A/S

Foska gryn

Bio Foska gryn

Telf. Svendborg 106

Karl N. Damsted Planteskole

„Bakkely — Søhus st.

Tlf. Odense 12 56 43

NYBORG

MARIN's RADIO

Gl. Torv — Tlf. 1452

Alle førende mærker

i RADIO og FJERNSYN

Sjælland

TH. ERRITZØE

International spedition

Amaliegade 41 — København K

Stefan Jensen

Malerfirma

Strandgade 8, Frederiksværk

Telefon 3

HOLSTED ANDELSMEJERI

1. kl.s mejeriprodukter

Telf. Næstved 72 03 82

Haarlev

Installationsforretning

Tlf. 25

Alle el-reparationer og

installationer udføres

Hilmar Toft

Malermester

Udfører arbejder for DSB

Agerkærvej 17³ - Valby

tlf. 75 25 76

Aarhus

Nordmar
MØBLER
FREDERIKSGADE 12 TLF. 23367

ÅRHUS

**AARHUS
CHROM TEKNIK**

Telf. 2 69 30

Askø's Eftf.

Rådgivende civilingeniør
Park Allé 9 – Telefon 3 51 66
Århus

Malerfirmaet

Normann Pedersen

Boysen & Co.s Eftf.
Alt malerarbejde udføres
Nordvestpassagen 89 – Århus
Tlf. 6 77 26

Svend Mortensen & Co. efft.

Fa. Ejner Jensen
Specialforretning for
gardiner – sengeudstyr – hvidevarer
Nørre Allé 20 – Århus – Tlf. 2 97 79

Aktieselskabet

Grindstedværket

kemisk fabrik
Jens Baggesensvej 53 – Århus
Tlf. 6 77 00



Madpakken
er bedst
og
billigst i

Special
SMØRREBRØD
SMURT MED SMØR

Sønder Allé 2, tlf. 3 38 13
Guldsmedgade 14, tlf. 3 37 13
Frederiks Allé 87, tlf. 3 58 13

- aaben fra kl. 7 til kl. 12 nat ...

„Taxa-Ringen“

48 moderne vogne

Tlf. Aarhus 2 10 00

Nielsen & Laursen Brandt A/S

Automobildele og cykler en gros



Fabrik og lager:
Mindebrogade 4-6, Århus
Tlf. *2 51 11

Bergmann, Smith & Co.
Skibsmægler

Rasmus Christensen
Skibsmæglerforretning

Carl v. d. Hude
Skibsmægler

Firma

Anton C. Nielsen

Korn- og foderstofforretning
Skolebakken 11 – Århus
Telf. 3 59 55

Det største udvalg får De i
isenkram og køkkenudstyr

G. V. Schive

Bruungsgade 46-48 . Århus
Tlf. 2 61 99

Vi anbefaler –

Tapethuset

Bruungsgade 37 – Århus
Tlf. 2 16 51

Andersen & Hansen

Elektromekanisk etablisement
Grønnegade 68 – Århus
Tlf. 2 64 00

Giv førerbevis i gave –

FRANTZ ERIKs køreskole

Tlf. Århus 6 79 56
Morris 1000 – Vespa

MØBELPOLSTRING

Såvel enkelte møbler som hele stuer
Tilbud u. forbindende
Aage Laursen,
Havnegade 2 B, mellemb.
Tlf. Århus 2 98 51

Schweizer bageriet

Bruungsgade 56 – Århus
HUSK vore lækre fødselsdagskringler
Tlf. 2 34 47

Jernbanepersonalet handler i

E. B. M.

Østergade 1, Århus – Tlf. *2 17 77

plade med dimensionerne 15×24 mm. — Skærmene (figg. 4) udsaves af 1 mm messingplade efter de anførte mål. Begge dele loddes fast til vognsiden. Skydedørene er således ikke bevægelige.

Herefter udkærer vi med sædvanlig omhu vinduerne. Da alle vinduer er ret smalle, er den bedste metode at bore det meste af materialet bort og derpå rette resten op med en fil.

Skal vi lige for en sikkerheds skyld gøre opmærksom på, at vinduerne naturligvis skal være parvis lige store og alle lige regelmæssige.

Armeringen fig. 3 udkæres ligeledes af 0,5 mm zink. De nødvendige mål er angivet på tegningen. Og så taler vi ellers ikke mere om armeringen før ved samlingen af vognkassen. Herom i næste nummer.

Gavlstykket fig. 5 er som de øvrige tegninger bragt i naturlig H0-størrelse, hvorfor man blot behøver at overføre tegningen til zinkpladen og herefter groft at klippe emnet ud. Tilretningen foretages herefter med fil.

Vinduerne i gavlstykket udføres på samme måde som vinduerne i sidestykkerne. Blot skal lige bemærkes, at de øverste hjørner af vinduerne i gavlstykket ikke er afrundede, men vinkelrette.

Inden bukningen af gavlstykket finder sted, borer vi huller til pufferne. Hullernes diameter retter sig efter de anvendte puffer. Den originale vogn er udstyret med de såkaldte kurvepuffer, hvorfor vi godt med det samme kan se bort fra alt, der ligner cylinderpuffer.

Den bedste løsning er at anvende Longpuffer. Disse ligner ikke helt, men det kan de tilnærmelsesvis komme til. Vi fastgør blot en puffer i en håndboremaskine, der er fastspændt i en skruestik. Drejer håndsvinget rundt, og med en fil, der holdes op mod bufferkurven, tilspidser vi denne, indtil vi fornemmer, den har det rette udseende.

Prøv engang. Det er nemmere end forklaringen her lyder.

Vi går videre og bukker nu gavlstykket efter de punkterede bukkelinier. Fig. 6 viser gavlstykkets kant efter bukningen.

De anførte målangivelser over og under fig. 6 er gavlstykkets udvendige mål.

Herefter skal vi fremstille fire eksemplarer af fig. 7. Hvad fig. 7 forestiller. Det forestiller såmænd bare den yderste, synlige ende af vognens længdedrager.

Fremstilles af 0,5 mm zink efter de angivne mål, og loddes derefter fast på den indvendige side af gavlstykkets sideflige i overensstemmelse med den punkterede markering nederst på fig. 5.

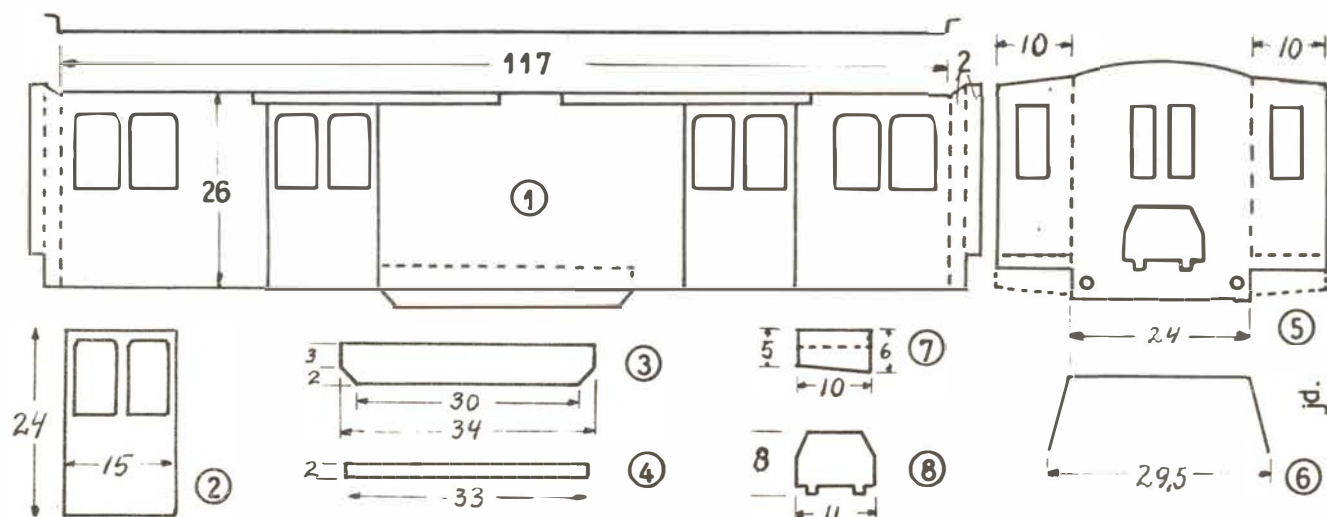
Bemærk at underkanten af gavlstykkets pufferplanke går 1 mm nedenfor underkanten af »længdedragerne«.

Endelig har vi overgangsbroen fig. 8. Fremstilles efter de anførte mål og af 0,5 mm messing evt. af zink. Loddes fast til gavlstykket.

Når dette er gjort, fastgør vi pufferne ved nitning af den på pufferne værende studs. Yderligere sikres pufferne med en tynd klat loddetin på bagsiden af pufferplanken.

Nærmere om samlingen af vognkassen følger i næste nummer.

J. B. Dyrkilde.



Arbejdstegning til en rejsegodsvogn

HSV

kvalitetstransformatorer

til alt *XXXXXXXXXXXX* overalt



Type 1 50 watt.....	65.00
Type 1A 30 watt - blå.....	50.00
Type 3 16 watt.....	28.00
Type 4 2x40 watt.....	125.00
Type 4A 2x30 watt - blå.....	125.00
Type 5 30 watt.....	84.00
Type 5A til Mini-Racen.....	62.00

12 måneders garanti for fabrikationsfejl

Forhandles af legetøjs- og hobbyforretninger over hele landet, hvor vort udførlige katalog udleveres gratis

Fredericia

Jernbanepersonalet anbefales
Manufakturhandelen
H. L. Christensen
Holbergsvej 39
Manufaktur - trikotage
Telf. Fredericia 3123

Autolakereriet

S. Christensen . Calvinsvej 41
Fredericia . tlf. 1329
Al sprøjtelakering samt under-
vognsbehandling udføres

Vejle

Rowill

Robert J. Willumsen
Grønnegade 18-20 - Vejle
Manufaktur, trikotage og
sportsbeklædning en gros.
Tlf. Vejle 1600 - 3372

THISTED & WARRER

Kulimport - Brændselsolie
Havnegade 16 - Vejle
Telf. 45

Th. Weissenborn & søn

Smede- & Maskinværksted
Gas . Vand . Sanitet . Varme
Oliefyv
Vejle . Volmersgade 5 . Tlf. 2075

Akkumulatordepotet

WOTAN

Leverandør til DSB
Sønderbrogade 28 - Vejle - Tlf. 1468

ØSTERBO's damesalon

Ørstedsgade 27 - Vejle - Tlf. 1315
Alt i moderne hårpleje

BØRKOP OG OMEGNS SPAREKASSE

Daglig kl. 10-12 og 14-16
Lørdag kl. 9-12
Telf. Børkop 67

Uden ANNONCERING

ingen forretning -
intet trives i hemmelighed . . .

Horsens

Landbosparekassen i Horsens

Rædersgade 5 - telf 2 12 22
Åben: 9,30-12,30 og 14,00-18,30

Secher & Larsen

Ingeniører - Entreprenører -
Tømrermestre
Jord-, vej- og kloakarbejder
udføres med gravemaskiner,
bulldozer og vejtrømler
Gersdorffsg. 24, Horsens. Tlf. 25 947
Flere og flere forlanger

HAVNENS STENHUGGERI

H. Guldbergsgade 4 - Horsens
Gravminder og natursten.
Altid i største udvalg.
Tlf. Horsens 2 47 71

BJARNES AUTOVÆRKSTED

Smedegade 31, Horsens. Tlf. 2 45 44
1. kl.s autoværksted
for alle vogntyper.

Sundvejens Kiosk

Højgaard-Rasmussen
Telefon Horsens 2 43 16
Dag- og ugeblade
bringes overalt
Tipsforhandler

Winther Pedersen

Købmand
Fabrikvej 66 - Horsens - Tlf. 2 35 60
Kolonial - tobak - vine og
spirituosa

Løsning

ARENA FJERNESYN

- det største udvalg
hos **E. Krogh**, Løsning - Tlf. 128
- betalingen bliver vi enige om

E. DAHL

Aut. el-installatør
Løsning - Tlf. 127

IKAST

**Hammerum Herreds
Spare- og Laanekasse**
Ikast afdeling - 5 15 57

Silkeborg

Ringgaards Konditori

Vestergade 15 - Silkeborg
Tlf. 264 og 2131

GULVAFHØVLING

udføres med støvfri maskiner
samt fineste plasticbehandling.
Kommer overalt til samme pris
Midtjysk Gulvservice
Møllerup-Silkeborg . Tlf. Møllerup 105

Spare- og Laanekassen for Silkeborg og Omegn

Vestergade 3 - Silkeborg
Telf. 410 - 416 - 417
Nordre afd.: Borgergade 2

Skanderborg

Har De el-problemer? - Sa
El-installations- og ingeniørfirmaet

CHR. H. THOMSEN

H. Høyers Eftf.
Adelgade 112, Skanderborg. Tlf. 198
Gerne demonstration i Deres hjem

Spare- og Laanekassen

for
Skanderborg og Omegn
Telf. 37

LANGAA DAMPBAGERI

C. G. Clausen - Tlf. 34
DE har ret -
vort brød og kager er det lækrestel

HAMMERUM

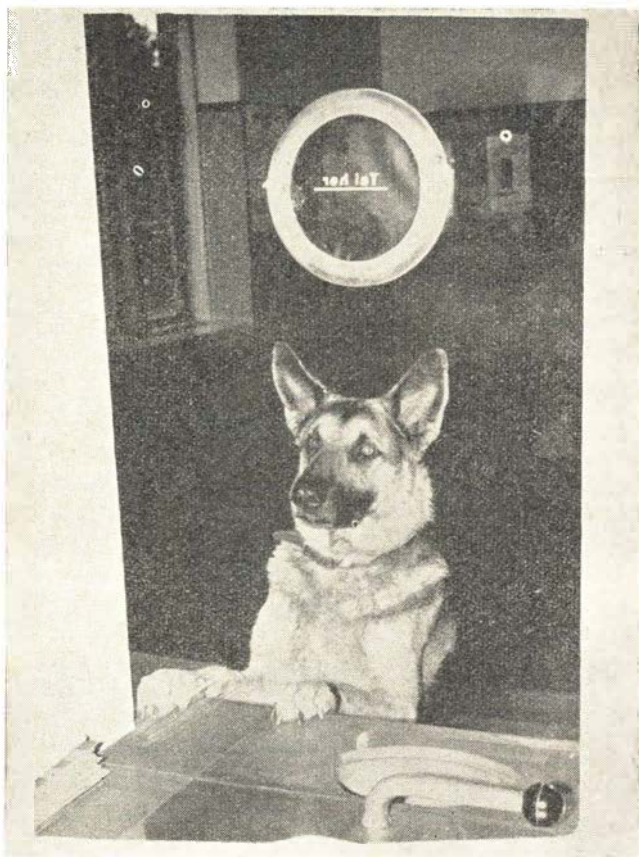
AUTORUDER

monteres ekspres
Karetmagerab. Nye vognlad
Arne Holme Andersen
Søndergade 3. Tlf. Hammerum 55

Ikast Slidbanefabrik

EJNAR MADSEN
Østergade 26 - Ikast - Tlf. 5 11 40

FOTO konkurrencen 1961



1. præmie: »En retur Hundested«
Motorfører Edgar Nielsen, Horsens. — Et Agfa Super Isolette 6x6



2. præmie: »Afgang«
Togfører K. Sidal, København. — En gavecheck på 50 kr.
fra Agfa

3. præmien tilfaldt

Trafikassistent O. L. Trinhammer, Aalborg. — 3 års friabonnement på Jernbane-Bladet

Et godt tilbud fra **DERNA**

PHILIPS

PANORAMA 23" TV kr. 1595.-

- leveres på vore kendte
kontobetingelser

DERNA

RADIO & TV A/S

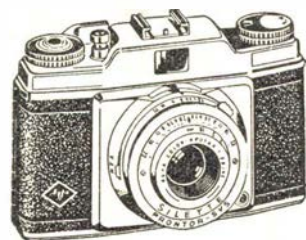
RYESGADE 24 - ÅRHUS - TLF. 2 00 99



De Skulle Bruge



KAMERAER OG FILM



DA FÅR

De Smukke Billeder

Aarhus

Ny Modeforetning

med alt i KJOLER
bluser og nederdele

Ruth Allen

Banegårdsgade 1 - Århus - tlf. 2 16 63

Birkefeldt

SKANSEPALÆET

telf. Århus 2 15 75

Alt i kolonial - vine - tobak og
konserves

Prøv vor ekstrafine kaffe

3 % rabat på alle varer



— ny energi
til dansk industri

Århus

* 3 69 22

NIMBUS BUDENE

Stort som småt —

Biler, motorcykler, vogne
indtil 2½ tons.

Samsøgade 4 — Århus — Tlf. 2 33 88

A/S COORDINA

Hasle Møbelmontering

Alt i nye møbler og tæpper,
tilbud på ombetækning

Minthøjvej 9 . Tlf. Århus 5 76 54

Se udstillingen Sjællandsgade 52, Århus

Aarhus Bedemands- og Begravelsesforretning

H. J. Madsen

Ring til 2 28 66

(også søn- og helligdage form.)

Jægergårdsgade 17-19, Århus

Korset Specialisten

Dagmar Schultz Petersen

KAWO korsetter

Ryesgade 28 - Telf. Århus 2 40 28

Arbejder Spare- og Laanekassen

for Aarhus og Omegn

Sv. Aa. Brandstrup Kolonialforretning

Sdr. Ringgade 47 - Århus - tlf. 4 32 44

Kolonial - vin - konserves - tobak

1. kl s kaffe



Få plads til en hobby-kælder, tal med
SOS om installation af nyt oliefyrr.

Skandinavisk Oliefyrr Selskab

Sct. Pauls Pl. 12 - Århus - tlf. *2 86 11

I. P. Lunds Eff. A/S

Gørtler - Metalstøber

Metalvarefabrik

Armaturfabrik

Klostergade 18 . Aarhus

Telefon 2 00 48

„Lenes Blomster“

Ny Munkegade 18 - Aarhus

Telefon 30435

Blomster - Kranse

Dekorationer

H. H. MADSEN & SØN

Kød - flæsk - pålæg

Fr. Allé 129 - Århus - Telf. 2 41 77

Har De brug for en vogn?

VW - Rekord - Caravan - Kap-
tajn - VW-bus
udlejes uden fører

Skandinavisk Autoudlejning A/S

Kystvej 23, 1. sal - Århus

åben dag og nat - tlf. 3 07 35

Salon La Reine

Guldmedegade 20', Århus

Tlf. 2 68 31

1. kl. holdbar permanent 20 kr.

Smuk vandondulation 6 kr.



TREPKA-KIOSKEN

Trepkagade 10 (v. Kiers Plads)

Tlf. Århus 2 40 24

Dag- og ugeblade, papir,
telegrammer, bøger, film.

A/S Aarhus Kioskselskab

Grethe Danielsen

Betro os Deres møbler

Gamle møbler bliver som nye.

Vi har de rigtige mælægte møbelstoffer
og ommonterer også med Deres eget stof

- Prisen bliver vi nemt enige om.

AUG. THOMASSEN

Knudriisgade 28, Århus. Tlf. 3 11 85

Budcentralen SPAR ES

Kroghsgade 8, Århus, tlf. 2 83 34

Samvittighedsfuld og reel behandling

Eigil Sørensen

Nyt Autoværksted

Gotfred Petersen - tlf. 2 57 35

Montanagade 27, Århus

Som spec. Mercedes Benz

DKW - Auto-elektrisk

Tandlæge

Preben Ring

Tandlæge Holger Baks efft.

Vesterbrogade 31, Århus

Tlf. 2 24 98

Århus EL-Service

Nordborggade 30, Århus

Aut. elektro-installatør

Tlf. 4 41 60

Selvfølgelig

gør statsbanepersonalet deres
indkøb af blade, julehefter og
kort i

Kielsgaard Kiosk

De Mezavej 28 - Århus

telf. 2 91 33

BOG-anmeldelser

VIOLER MIN ELSKEDE

Else Fischers kriminalroman foregår i egne omgivelser omkring Rold Skov. Det er sjældent en roman i denne genre har Danmark som centrum for handlingsforløbet, så forventningerne er store. VIOLER MIN ELSKEDE er faktisk sine steder spændende, og man »finder« ikke morderen på de første 6 sider. Man føler uhyggen dryppe ned i lænestolen medens man læser, som ruskregnen drypper i den øde skov, og man holdes fangen til sidste kapitel. Jo, spændingen er formidabel — til gengæld er kærligheden lidet troværdig. Men prøv selv!

181 sider — kr. 12,50.

DOKTOR MURRAY'S AMULET

Der er absolut intet af Cronins velskrikkende pen i denne bog. Jo, — der er en ung læge, som bogens centrale skikkelse, men derudover hører al lighed med Cronin også op. Commercial pigekammerromantik, serveret på en måde, der indtil forveksling ligner bladromanen. Men for dem, der søger lidt spænding og romantik i et uskadeligt opkog, er DOKTOR MURRAY'S AMULET let tilgængeligt mad.

179 sider — kr. 16,50. Indb. kr. 24,50 og 36,50.

DEN NØGNE Ø

Russell Braddon har været frivillig soldat i den australske hær. Menig i det ekspeditionskorps, der sendes til Malaya. Krigsfangene i tre år hos de japanske bøddler. Han var en af de få, der overlevede. Og Gudskelov for det! — Ellers havde vi ikke haft denne værdifulde og søde roman.

I Den NØGNE Ø er der ingen glørværdige sejre, ingen helte på slagmarken, ingen snu og veltrænede officerer. Lidenskabsløst og ægte, fortæller Russell Braddon om de forfærdelige lidelser de fangne soldater gennemgår. Sult — prygl — sygdom og 16-timers arbejdsdag. Kammerater, der dør omkring dem, og håb, der dør indeni lige så mange. Malaria, kolera, dysenterier og beri-beri, og ingen medicin. Snavs og utoj og ingen sæbe. Tung, lummer varme, og intet tøj til at skærme for den brændende sol.

Men der er andet i DEN NØGNE Ø. Der er kammeratskab, der består trods alle tænkelige pinsler og fornødsler. Der er fangenskabets helte, der intet Viktoriakors fik, dårlig nok et trækors, men hvis uselvsk gærninger vil leve for tid og evighed. Der er den menneskelige optimis-

me, der her består de frygteligste prøver, og der er briternes lune, deres beske humor, og deres urokkelige tro på den endelige sejr.

En bog, skrevet af et mandfolk.

317 sider, kr. 24,50 — indb. kr. 34,50.

IRSK USKYLD

Fra den grønne ø er kommet en roman om grøn ungdom. Edna O'Brien har med megen lune brygget en sød og charme fyldt bog på de drivende irske tåger og det brune mosevand. Caitlín og Baba. Disse to navne fyldes med liv og ungdom af Edna O'Brien. Den første personificerer bogens titel. Den anden, det modsatte. Man følger dem fra barndommens by til klosterskolen, og deres hastige retræter fra skolen, over hjemmet, og til Dublin. De er søde og sjove, disse to piger, man holder af dem, og mere havde Edna O'Brien vel ikke ventet af sine læsere.

205 sider — kr. 19,75, indb. kr. 26,50.

MASKEN

Her er en psykologisk thriller. Pierre Boullé (Broen over floden Kwai) tager os med til det solbeskinnede Provence, og præsenterer os for den nylig udnævnte offentlige anklager Jean Berthier. Han procederer mod en ung døgenigt og slapsvans, der er under anklage for mord. Med retfærdig harme, til trods for at han selv er en kryster, fører han sagen igennem, og anbringer dermed den anklagede under faldøkse. At han så selv er den eneste, der kunne bevise den anklagedes uskyld, gør kun bogen endnu mere spændende.

En oplagt gaveide til husets herre.

210 sider, kr. 15,75, indb. kr. 22,75.

V. J.

Årets sidste Traner

Med fire nye Tranebøger, som Gylden-dal lige har udsendt, er serien nået op på 66 bind.

Spækket med dramatik er rektor Aage Bertelsens dokumentariske skildring af begivenhederne omkring Gestapos razzia mod de danske jøder, »Oktober 43«. Forfatteren udgav sin bog i 1952 og havde den glæde at se den komme i flere lande, bl. a. Amerika. Når det lykkedes den undsætningsgruppe, som Bertelsen var en af hovedmændene bag, at bjærge 1200 danske jøder frelst til Sverige, skyldtes det en utrættelig udholdenhed og en aldrig svigtende tro på, at indsatsen kunne nytte. Et amerikansk filmselskab har set et oplagt Filmemne i beretningen og har for nylig sikret sig rettighederne til den.

Med Hans Habes effektfulde roman — et dobbeltbind — »Off Limits«, der er oversat af Mogens Boisen, befinder vi os i München. byen der blev arnestedet for de frygtelige handlinger mod jøderne. Men

halvandet år er gået, forbryderne har kapituleret og testamenteret de overlevende en rygende ruinhob. Trods fraterniseringsforbud mødes de amerikanske sejrherre og de besejrede i et kaotisk favntag, fordi det ikke nytter at ville tvinge krigstrætte soldater til en colibattilyvelse, når tusinder af mad-, cigaret- og kærlighedshungrende kvinder er alt for villige til at tage imod dem som »onkler« til deres faderløse børn.

Habes brogede galleri af personer sætter sig op mod myndighedernes behandling, men den lille bankmand Josef K. i Franz Kafkas roman »Processen«, som uden nogen nærmere præciseret anklage bliver sugget ind i et ganske uberegneligt fungerende retsmaskineri, resignerer. Retsforhandlingerne forløber hemmeligt både for anklagede og størsteparten af dommerne, forsvaret er egentlig ikke tilladt, men tolereres i enkelte tilfælde af særlig nåde. Lidt efter lidt stiger skyldfølelsen op i Josef K., og da dødsdommen afsiges, modtager han den som en retfærdig dom. Oversættelsen skyldes H. C. Branner.

Helt, helt anderledes — løssluppen, vittig og yndig — er Anatole Frances »Drønning Gaasefod« i Valdemar Koppels oversættelse. Denne fortælling om den livskloge, alt for menneske lige abbed Jérôme Coignards liv og meninger, der er lagt i munden på den unge Jacques Ménétrier, også kaldet Jacobus Spidvender, er blevet stående som Frances populæreste bog. Vor unge fortæller moder det 18. århundredes tro på ved magiens hjælp at komme i kontakt med elementarånderne, med sylfer og salamandre, men oplever også tidens sanseløshed og nydelseslyst.

Pris kr. 3,75 — dobbeltbind kr. 5,75.

SCANDIA 1861 — 1961

192 sider, 110 illustrationer, — indb. kr. 65,00.

P. Haase & Son, Lovstræde 8, København K.

Frødag den 17. november fejrede Vognfabrikken Scandia 100 års jubilæum. I den anledning har firmaet udsendt et jubilæumsskrift, hvoraf 100 eksemplarer er kommet i handelen.

Dr. phil. G. Nørregård har i dette værk skildret en meget væsentlig del af dansk jernbanehistorie. Der fortællers endvidere sagligt og consist om firmaets historie, om de første grundlæggere og om de omskiftelige forhold, denne, en af landets ældste og største industrivirksomheder, har arbejdet under.

Af indholdet kan nævnes: Jernbanen kommer til Randers. Grundlæggerne. Vogne til de jysk-fynske baner. Det første aktieselskab. Smukke vogne. Første verdenskrig og dens følger. Det nye aktieselskab. Under den økonomiske krise og sidst men ikke mindst Scandias produktion af jernbanevogne og sporvogne 1877—1918, samt

Båndtransportører

Stationære transportanlæg

til alle formål

Indhent tilbud

Videbæk Maskinfabrik

CHR. HANSEN & SØN - Nørregade 25 - Telf. 143

Lemvig-Müller & Munck ^{AS}

ÅRHUS



KØBENHAVN

Aalborg

K. MORTENSENS EFTF.

SLAGTERFORRETNING
Jernbanegade 3, Aalborg. Tlf. 24015
1. kl.s kød og flæsk
Hjemmelavet pålæg

BRØDRENE MORTENSEN

MOTOR- OG MASKINFABRIK
Nyhavnsgade 80 – Aalborg
Tlf. 2 39 30 – 3 58 16

Afdelinger over hele byen.

A/S Norvin & Larsen

ingeniør- og
entreprenørforretning
Udfører arbejder for DSB
Jernbanegade 21 – Aalborg
Telefon 2 85 99

Konfektureforretningen

– TRIO –

Østerbro 24, Aalborg. Tlf. 2 59 18
Udvalg i chokolade og konfekture
Specialiteter i gaveæsker

Det danske Gødnings-Kompagni A/S

Aalborg afdeling
Tlf. *2 00 22

A. W. MILLING A/S

Byggematerialer
Østerbro 37 – Aalborg – Tlf. 2 00 88

Kaj Jacobsen

aut. el-installatør
Nørregade 1 – Aalborg – Tlf. 2 03 36
Alle installationer udføres

HANSEN & SCHNEIDER

aut. el-installatører
Jernbanegade 10 – Aalborg
Tlf. 2 50 88



Aalborg - tlf. 2 46 26

Aalborg

Konditori Kristine

Vesterbro 46 – Aalborg – Tlf. 2 54 11

C. C. Knoth

Banegårdskiosken
Aalborg – Tlf. 2 14 17

Bygningsartikler fra

C. Ellermann

Vesterbro 102–104 – Aalborg
Tlf. *2 81 11

Chokolade Kiosken

Banegården
Aalborg

Hjørring

FLÆSKEBØRSEN

Rich. V. Thomsen – Østergade 40
Kun 1. kl.s kød og flæsk
Spec.: Pålæg
Tlf. Hjørring 1615

P. BARSLUND

Glemmer
Østergade 34, Hjørring. Tlf. 1773
Alt glarmesterarbejde udføres.
Tilbud og overslag gives

Hobro

DSB Vognmand

Frode Jensen's Enke
Al lettere vognmandskørsel
Frihedsvej 15, Hobro – Tlf. 622

Chr. Christensens Enke

v/ Orla Christensen
HERREMAGASIN
Hobro – Tlf. 2 02 17

Spare- og Laanekassen for Hobro og Omegn

– hele familiens pengeinstitut

Randers

HULTÉN SKJORTEFABRIK

Leverandør til etaterne
Kløstervej 40 - Randers - Tlf. 3725

ØSTJYDSK AUTO KØLER SERVICE

Nye elementer for auto- og traktor-
kølere – Reparationer og rensing
udføres hurtigt.
Udenbys ordrer ekspederes omg.
Vestergrave 39, Randers. Tlf. 5437

Kiosk LERVANGEN

v/ C. H. PEDERSEN
Lervangen 56, Randers, telf. 6225
Dag- og ugeblade – Skriverekvitter
Telegrammer til alle lejligheder.

E. D. Christensens Eftf.

Mogens Hjort Larsen
aut. el-installatør
LI Voldgade 12–14, Randers. Tlf. 2579
– en sikker forbindelse
til alt elektrisk



Varmelakerin. Udf. arbejder for DSB
Dr. Lassensgade 10 – Randers
Telefon 5 og 5592

Købmand EJLERTSEN

Hj. af Mariagervej og Nr. Boulevard
Telefon Randers 586
Kolonial – Kaffe – Konserver
Vine og tobakker

Forlang altid brød fra BAGERMESTRENS RUGBRØDSFABRIK

Tlf. Randers 368

T. TYCHSEN

Købmand
Vesterport 2 - Randers
tlf. 3520

Jernbanepersonalet foretrækker

BLUME MARGARINE

– et Randers-produkt

Scandias produktion af jernbanevogne og sporvogne 1919—1960.

Dette monumentalværk fremtræder i usædvanlig smukt udstyr, bindet er tegnet af Mads Stage, og tilrettelæggelsen er foretaget af Viggo Naae.

Værket er forsynet med ca. 100 illustrationer, heraf en del i farver.

Vi kan her tilbyde Dem en bog, hvis pris er ca. 2/3 af fremstillingsprisen, men som nævnt ovenfor er der kun 100 eksemplarer i handelen, hvorfor omgående bestilling må tilrådes.

Værket kan evt. leveres på konto med 10 kroner om måneden, det sendes porto-frit over hele landet.

Sven Hauerbach,

Vi maler og tapetserer,

(Jul. Gjellerups Forlag) hft. 7,85, ib. 13,50.

Et længere næret savn er afhjulpet med denne bog, hvis forfatter er redaktør Sven Hauerbach, formand for Tapet- og Farverådet.

Bogen er mere end en hobbybog, den er en virkelig fagbog, et uundværligt leksikon, et opslagsværk, der har svar på alt om farvernes forbløffende egenskaber, farvernes indvirkning på rum- og vægfornemmelser, farver og hygge, alt om tapet, forarbejde og opsætning, pensler og maleruller m. m. m.

Bogen giver gode råd til alt forekommende malerarbejde i hjemmet og i sommerhuset, gode råd til landmanden og til bådejeren.

Bogen indeholder tillige et værdifuldt afsnit om materialekundskab, dens fortrinlige anvisninger er værd at følge.

Og se, farveglæde giver livsglæde.

C. Larsson,

Byg selv et sommerhus,

(Jul. Gjellerups Forlag) hft. 10,50.

Den kendte hobbybogsforfatter C. Larsson har i samarbejde med arkitekt P. Arnt Thomsen skrevet ca. 100 sider om bygning af sommerhuse af træ.

Bogen er logisk i sin opbygning. Den nævner først ting, man skal tage sig i agt for ved valg af grund, omtaler videre den økonomiske og juridiske side af sagen.

Herefter går bogen igang med den praktiske side af byggeriet, støttet af et væld af klare og letfattede illustrationer.

Bogens vid er god at støtte sig til, når man vil drøfte detaljer med evt. håndværkere, medens bogens viden og anvisninger gør det muligt for enhver ved eget arbejde at bygge et efter familiens behov passende sommerhus.

Naturligvis omtaler bogen også anlæg af dræn og afløb, samt fremgangsmåden ved imprægnering, maling og vedligeholdelse. Som en naturlig afslutning bringes en masse udtryk som almindelige mennesker ikke hører til daglig.

En god fagbog.

J. B. Dyrkilde.

Der Semmering und seine Bahn. 60 sider, ill. ca. kr. 25,00.

Die Eisenbahnen der Erde: Grossbritannien. 108 sider, ill. ca. kr. 25,00. Ployer & Co., Wien.

Ployer & Co. er specialister når det drejer sig om jernbanelitteratur såvel i form af bøger som tidsskrifter, og man kan altid være sikker på bøger af kvalitet, når de kommer herfra. Medens »Semmering« beskæftiger sig med et enestående og interessant stykke østrigsk jernbanehistorie, har »Eisenbahnen der Erde« sat sig som mål efterhånden at dække hele verdens jernbanehistorie. Begyndelsen er i hvert fald tilfredsstillende.

Civil War Railroads. 192 sider, ca. 300 ill., ca. kr. 90,00. Superior Publishing Co., Box 1710, Seattle.

Perioden 1861—1865 var vel nok den mest dramatiske i USA's historie. Det var borgerkrigens tid, og den betød ikke mindst for de ganske unge men stærkt udviklede jernbaneforetagender en kæmpepræstation, som vel næppe siden er blevet overgået.

Forfatteren Georg B. Abdill, der er en habil jernbanehistoriker, har her væsentlig i billeder givet en underholdende, historisk interessant og dramatisk beretning om årene.

Tass.

Steam on the Sierra. 203 sider — ca. 100 illustrationer — ca. 35 kr. Cleaver — Hume Press Ltd. London.

En meget fin bog om de mange spanske smalsporsbaner, med fine illustrationer. Bogen indeholder kort og materieltegnelse over mange baner — en stor hjælp ved en eventuel jernbanesafari i Spanien, der nok er det mest »dampdrevne« land i Europa i dag.

Unusual Locomotives. 220 sider — illustreret — ca. 25 kr.

En meget interessant bog, der giver en beskrivelse af de utrolig mange mere eller mindre vellykkede eksperimenter, der har været prøvet i damplokoets tidsalder.

En uundværlig bog for enhver jernbaneentusiast.

»S«.

Skjern

Martin N. Bonde & Co.

aut. el-installatør



Udf. arbejde for DSB

Tlf. Skjern 82

Skjern Cyklelager

Cykler — Cykledele

Gummi en gros

Tværgade 2 - Skjern - tlf. 176

Andelsmejeriet Skjern

1. kl.s mejeriprodukter

Skjern — Tlf. 30

M. Nielsens

TØMMERHANDEL

v/ Aage og Tage Nielsen

Træløst- og støbegodsforretning

Leverandør til DSB

Tarm — Stationsvej 1 — Tlf. 1

Ølgod og Omegns Spare- og Laanekasse

ØLGOD

Storegade 11. Tlf. 108 — 38

VARDE

Dan Ballesgaard

Handelsgartner

Vesterport — Varde

Tlf. 618

Ribe

Landbosparekassen for Ribe og Omegn

Torvet — i byens centrum

Tlf. Ribe 40

H. Holm Petersson

Aut. El-installatør

Dagmarsgade 4 - Ribe

Telf. 162

Aktieselskabet RIBE MASKINFABRIK

Leverandør til DSB

Telf. Ribe 970

Bladets læsere samt alle de mange, der også i år har vist »Jernbane-Bladet« deres interesse, ønskes herved glædelig jul og godt nytår.

Redaktionen.

Julekryds

Hvis du rammer ved siden af bare een gang til, så må du finde en anden til at holde!

Hvad moderne kunst er? - det er at få pengene til at slå til.
- jeg forstår bare ikke hvordan banefor- mandens hænder er blevet så solbrændte.

For femoghalvtjersindstyvende gang Jakob, - du er ikke mere ansat på Vestre Kirkegård!

Jeg bad dig om ikke at smække med døren!

Bryder du dig om Vivi Bak? Nø - har hun sagt det?



P.S.

Aarhus

BYENS OST

– byder ikke alene på alt i ost.
Her er også alt i hjemmelavede sild
og lækre salater – og ostebrødet
er selvfølgelig også en af vore
specialiteter.

Velkommen i

BRUUNSGADE 32 Tlf. 2 24 74



HELGE PAULSEN

Aut. El-installatør

Harald Jensens Plads 1 A

Århus – Tlf. 3 04 15

Se her!

Gælder det møbler eller tæpper – så

Trøjborg Møbelmontering

Dr. Margrethesvej 1-3 – Århus
Telf. 6 44 50

Jernbanepersonalet anbefales

Mejlgades Isenkram

v/ A. Rasmussen

Mejlgade 71 - Århus

Tlf. 3 11 25

Har De brug for en –

ELEKTRIKER A/S EIFA



Jægergårdsgade 36 - Århus
Telf. 2 67 66

Hans Kjærs Sæbefabrik

Rosensgade 16-18 - Århus

Telf. 2 05 17

TEXTIT håndrensepulver

faste og flydende håndsæber

Alle rengøringsmidler til de

rigtige priser.



Domus Optica

Cornelius Knudsen

Briller - kikkerter

Søndergade 4 - Århus - telf. 2 44 70



v. statsexam. ejendomsmægler

P. ROEST-NIELSEN

Viborgvej 117, Århus – Tlf. 5 57 57

Niveller, instrumenter og tilbehør
Stokke – Stadier og båndmål af stål
eller lærred – Bedste kvaliteter

D. A. Paludan

Clemensbro – Aarhus – Tlf. 2 09 44

Jydsk Metallisator

Åbogade 11 - Århus - Tlf. 6 95 60

Sandblæsning, metallisering
ophugning af beton udføres.

Udlejn. af luftkompressor,
sandblæsningsanlæg og værktøj

JYDSK ELEKTRO

H. C. Larsens efft. B. Thykier



Elektromekanisk etabl.
Otto Rudsgade 100, Århus
Tlf. 6 94 48

Århus Brugsforening

Kontor: Åbogade 32

Tlf. 6 75 44

Afdelinger overalt i byen

MALERMESTER

LEO BUKHOLT

Falstersgade 57 - Århus - Tlf. 2 21 85

Alt malerarbejde udføres
indhent tilbud

Vang's Budcentral

og vognmandsforretning

v. H. Nielsen, Vilh. Becksvvej 65

Al kørsel og flytning udføres

Tlf. Århus 4 58 23

Jernbanepersonalet anbefales

Mejeriudsalget

v/ G. Frandsen

Heibergsgade 10, Århus

Telf. 2 41 31

Charlottehøj Rengøring

Hammershusvej 66, Århus. Tlf. 63970

Facadevask – vinduespolering

Boning af gulve og trappevask.

Propert og omhyggeligt arbejde

H. P. Ottosen & Søn

Pakdækkermestre

Udfører alt arbejde med garanti

V. Strandallé - Risskov - Tlf. 7 77 09

Otto Rudsg. 96 - Århus - Tlf. 6 82 63

HANS LARSEN

Malermester

Lundingsgade 12 - Århus - Tlf. 3 31 45

Alt malerarbejde udføres

Forlang tilbud

Jernbanepersonalet anbefales

Slagterforretningen

Frederiksalle 38-40 – Århus

Tlf. 2 26 54 – Almand

KIOSKEN

Nr. Allé 76 – Århus – Tlf. 27993

Aviser, dag- og ugeblade.

Papir og telegrammer.

Aut. tipstjeneste.

Til hverdag og fest –

vor hjemmel. fiskefars

gør frikadellen bedst!

Langenæs Fiskehal

Sønderborggade 11, Århus. Tlf. 44663

Rullegardiner – Papir – Plastic

afhentes og lev. samme dag

HANNIBALS EFTF.

Fr. Allé 101 – Århus – Telf. 2 12 16

Linoleum - Vinyl

paalægges - forlang tilbud



Voksdug - Plastic

byens største udvalg



FARVE - TAPETER

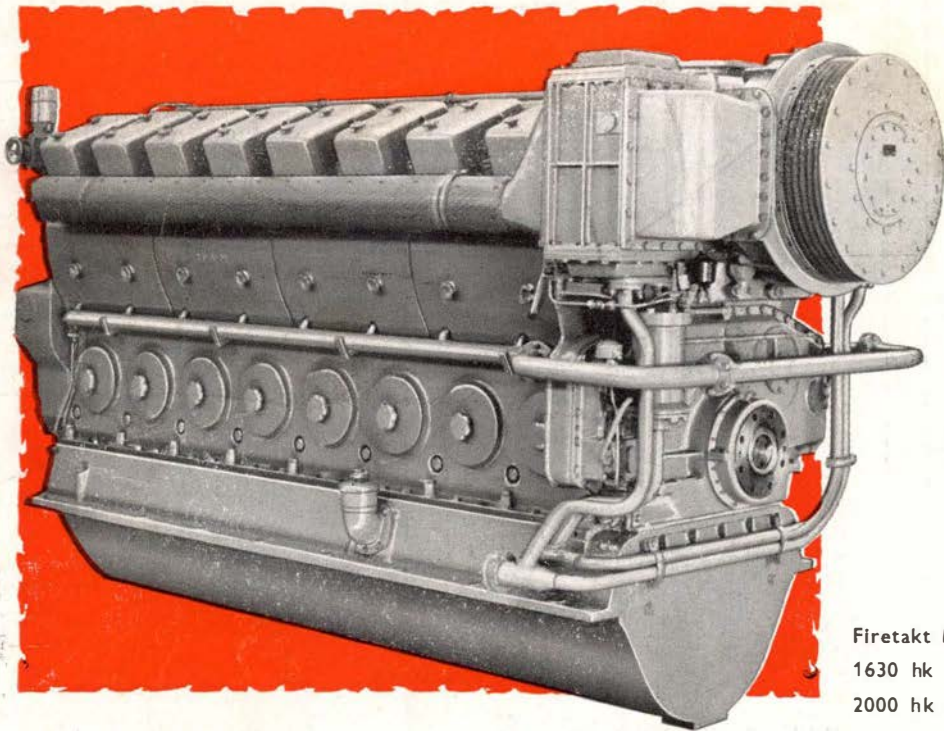
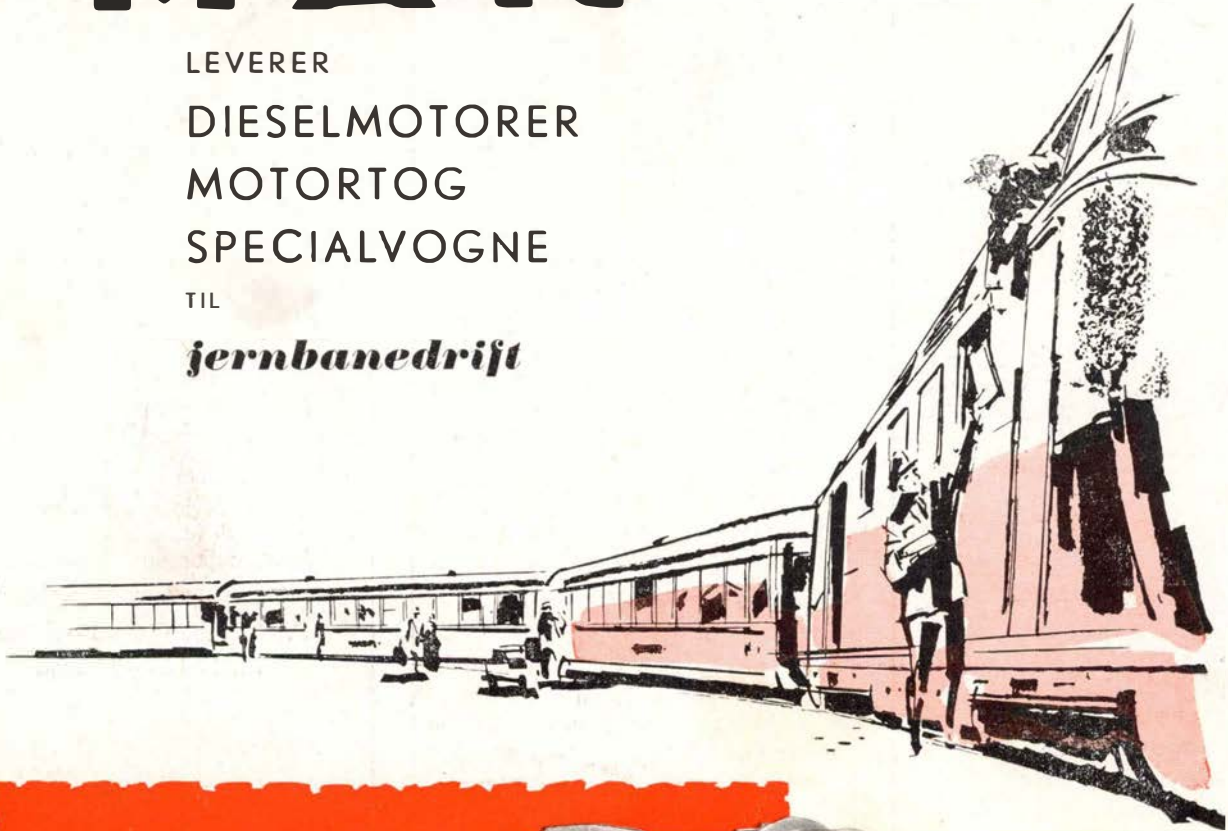
fra førende fabrikker



AABOULEVARDEN 45 - AARHUS

MAN

LEVERER
DIESELMOTORER
MOTORTOG
SPECIALVOGNE
TIL
jernbanedrift



Firetakt MAN-dieselmotor type V 8 V 22/30
1630 hk ved 750 o/m eller
2000 hk ved 950 o/m.

MASCHINENFABRIK AUGSBURG - NÜRNBERG AG · WERK AUGSBURG

Repræsentant i Danmark :

PROTECHNICO A/S

VESTER FARIMAGSGADE 1 - KØBENHAVN V. · TELEFON MINERVA 2062